



# Worldwide CD

Internetradio mit CD-Player  
Internet Radio with CD Player  
Radio Internet avec lecteur CD

10032755 10032756

# auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

## INHALT


---

Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	5
Geräteübersicht	7
Fernbedienung	8
Anschluss	11
Inbetriebnahme	12
SystemEinstellungen	13
Internet-Radio	17
Spotify Premium	20
Net-Remote	20
Bedienung des Musikplayers	21
USB-Wiedergabe	23
DAB-Radio	24
FM-Radio	26
CD-Player	27
BT-Verbindung	29
Wiedergabe über Aux	30
Schlafmodus	30
Weckfunktion	31
Hinweise zur Entsorgung	33

---

## TECHNISCHE DATEN

---

<b>Artikelnummer</b>	<b>10032755 10032756</b>
<b>Stromversorgung Netzgerät</b>	100-240V ~ 50/60 Hz, 1 A
<b>USB-Ausgang</b>	5 V  , 1 A
<b>Audio</b>	
Ausgangsleistung	2 x 5 W RMS
<b>UKW-Radio</b>	
Frequenzbereich	87,5 MHz - 108 MHz
<b>CD</b>	
Frequenzgang	20 Hz - 20 Khz
<b>DAB</b>	
Frequenzbereich	174-240 MHz

---

# SICHERHEITSHINWEISE

---

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie alle Hinweise genau durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den zukünftigen gebrauch auf.
- Verwenden Sie ausschließlich die Stromspannung, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Steckdose geerdet ist.
- Das Gerät sollte auf einer flachen, stabilen Fläche platziert werden und darf keinen Vibrationen ausgesetzt werden
- Bitte stellen Sie das Gerät nicht auf schräge oder instabile Flächen, da das Gerät herunterfallen könnte.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und sollte leicht zugänglich sein.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen, sowohl Hitze als auch Kälte. Stellen Sie das Gerät in sicherer Entfernung zu Hitzequellen wie Wärmestrahlern oder Gas-/Elektroherden auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus.
- Stellen Sie niemals Kerzen oder ähnliche Gegenstände mit offener Flamme auf dem Gerät ab.
- Um Brandrisiko, die Gefahr eines Stromschlags und Schäden am Gerät zu vermeiden, setzen Sie das Gerät keinem Regen, Feuchtigkeit oder tropfenden und spritzenden Flüssigkeiten aus. Es sollten keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie beispielweise Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
- Wenn Sie irgendeine Flüssigkeit auf dem Gerät verschütten, können dadurch schwerwiegende Schäden verursacht werden. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht ab und achten Sie darauf, dass Vorhänge und andere Materialien nicht in die Belüftungsöffnungen hinein gelangen, um eine Überhitzung des Geräts und dadurch bedingte Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes Bücherregal, einen Einbauschränk oder andere Abstellplätze mit beengten Platzverhältnissen. Achten Sie darauf, dass das Gerät in einem Mindestabstand von 10cm zu allen es umgebenden Flächen und Gegenständen platziert wird, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

## Sicherheit

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts immer aus der Steckdose, bevor Sie das Radio mit anderen Geräten verbinden bzw. die Verbindung zu anderen Geräten trennen oder das Radio bewegen.

- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker des Radios während eines Gewitters nicht in der Steckdose steckt.
- Das Gerät wird warm, wenn es über einen längeren Zeitraum verwendet wird. Das ist normal und weist nicht auf ein Problem des Geräts hin.

### **Stromanschluss**

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht auf dem Stromanschlusskabel steht, da das Kabel durch das Gewicht des Geräts beschädigt und zu einem Sicherheitsrisiko werden könnte.
- Sollte das Anschlusskabel des Geräts beschädigt sein, muss es vom Hersteller dem Kundendienst oder einer anderen hierfür qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Schäden zu vermeiden.

### **Störungen**

- Stellen Sie das Radio nicht auf oder in die Nähe von anderen Geräten, die eine elektromagnetische Störung hervorrufen könnten. Sollten Sie das Radio in die Nähe von anderen Geräten stellen, könnte die Wiedergabequalität des Radios negativ beeinflusst werden und ein Störgeräusch könnte auftreten.

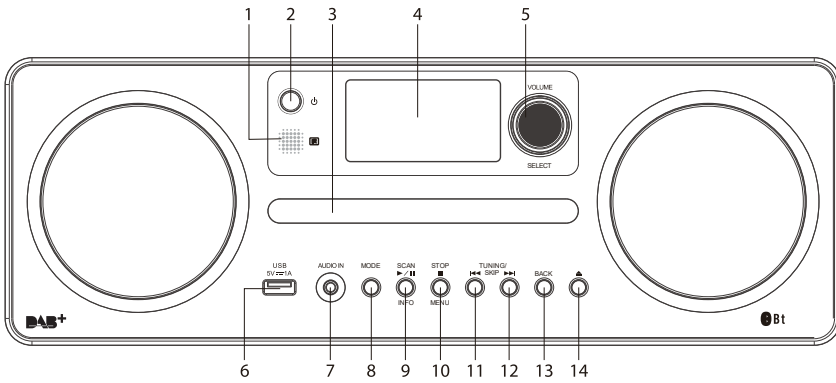
### **Beaufsichtigung**

- Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten sollten beaufsichtigt werden, damit diese das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Lassen Sie niemanden, insbesondere Kinder, keine Gegenstände oder ähnliches in die Löcher, Anschlüsse und sonstige Geräteöffnungen hineinstecken, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen könnte.

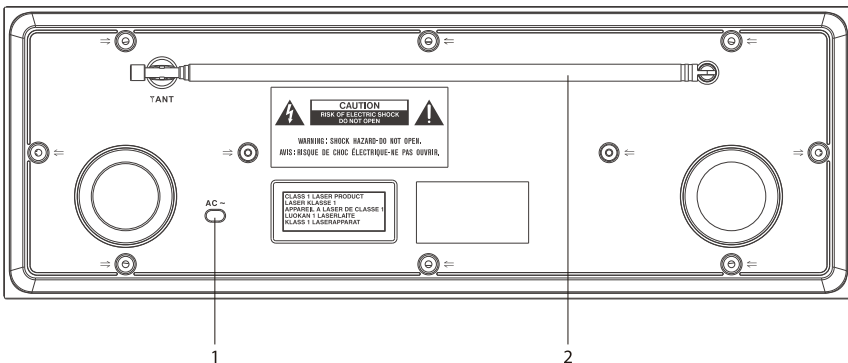
### **Bedienung/ Instandhaltung/ Wartung**

- Entfernen Sie nicht selbstständig Schrauben, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten hierfür qualifiziertem Personal.
- Entfernen und öffnen Sie keine fest angebrachten Abdeckungen des Geräts, da dadurch gefährliche elektrische Spannung freigesetzt werden könnte.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung des Geräts aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm oder aggressive Reinigungsmittel, da dadurch die Oberfläche des Geräts beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Flüssigkeiten.

# GERÄTEÜBERSICHT

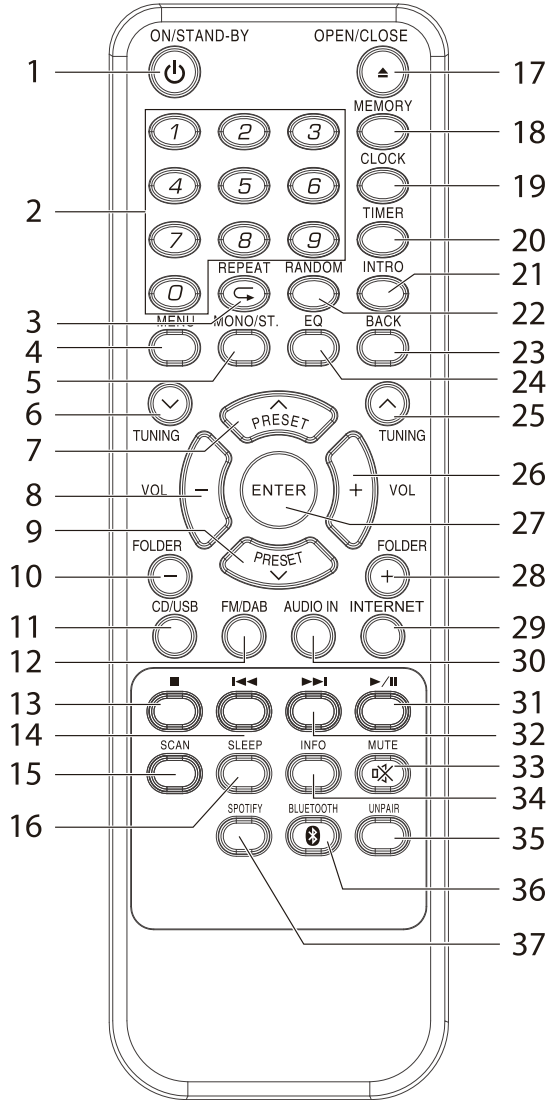


- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1 IR-Sensor                   | 8 Betriebsart               |
| 2 Ein/Standby                 | 9 Scan/Wiedergabe/Info      |
| 3 CD-Lade                     | 10 STOP/Menü                |
| 4 Display                     | 11 Sendersuche/Titel zurück |
| 5 Lautstärke +/-              | 12 Sendersuche/Titel vor    |
| 6 USB-Ladeanschluss (5 V/1 A) | 13 ZURÜCK                   |
| 7 Audioeingang                | 14 CD-Lade öffnen/schließen |



- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1 Stromanschluss | 2 Stabantenne |
|------------------|---------------|

# FERNBEDIENUNG

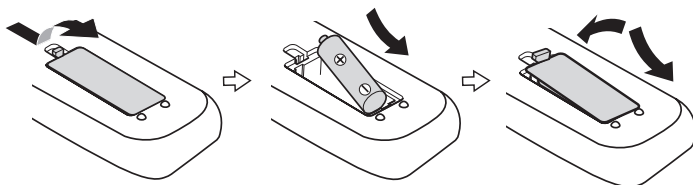




- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Ein/Standby                   | 19 Uhr                  |
| 2 Zahlentasten                  | 20 Timer                |
| 3 Wiederholung                  | 21 Anspielen von Titeln |
| 4 Menü                          | 22 Zufallswiedergabe    |
| 5 Mono/Stereo                   | 23 Zurück               |
| 6 Sendersuche zurück            | 24 EQ                   |
| 7 Pfeiltaste hoch               | 25 Sendersuche vor      |
| 8 Lautstärke -                  | 26 Lautstärke           |
| 9 Pfeiltaste runter             | 27 Eingabe / Bestätigen |
| 10 Verzeichnis                  | 28 Verzeichnis +        |
| 11 CD/USB                       | 29 Internet             |
| 12 FM / DAB                     | 30 Audioeingang         |
| 13 Stopp                        | 31 Wiedergabe/Pause     |
| 14 Titel zurück                 | 32 Titel vor            |
| 15 Scannen                      | 33 Stumm                |
| 16 Schlaftimer                  | 34 Info                 |
| 17 Öffnen/Schließen der CD-Lade | 35 BT-Kupplung beenden  |
| 18 Speicher                     | 36 Spotify              |

### Batterie der Fernbedienung auswechseln

Drücken Sie die Batteriefachabdeckung nach unten und ziehen Sie den Batteriehalter heraus. Legen Sie eine LR6-Batterie (AA) in den Batteriehalter der Fernbedienung ein (nicht im Lieferumfang enthalten) und achten Sie beim Einlegen darauf, dass die „+“ und „-“ Polaritätsmarkierungen auf Batterie um im Batteriehalter übereinstimmen. Stecken Sie den Batteriehalter mit der eingefügten Batterie unter leichtem Druck nach unten zurück in das Batteriefach, bis dieser an der richtigen Stelle ist und einrastet.

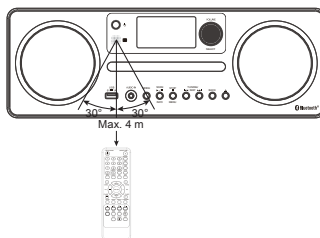


### Umgang mit der Batterie

- Unsachgemäße oder falsche Verwendung der Batterie kann Korrosion oder ein Auslaufen der Batterie verursachen, was zu Feuer und Sach-/ oder Personenschäden führen könnte.
- Verwenden Sie nur den in der Bedienungsanleitung angegebene Batterietyp
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie diese gemäß den landesüblichen Richtlinien.
- Entnehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, da Korrosion oder ein Auslaufen der Batterie auftreten können, was zu körperlichen Verletzungen und/oder Sachschäden und/oder Feuer führen könnte.

### Fernbedienung Betriebsradius

Der Fernbedienungssensor an der Vorderseite des Geräts reagiert bis zu einer Entfernung von 4 Metern innerhalb eines Winkels von maximal 60 Grad auf von der Fernbedienung ausgehende Befehle. Der Betriebsradius ist ebenfalls von der Helligkeit im Raum abhängig.



---

## ANSCHLUSS

---

### Das Gerät ans Stromnetz anschließen

Wickeln Sie das Stromkabel des Geräts vollständig und in seiner vollen Länge ab. Verbinden Sie das Stromkabel auf der Seite des Adapters mit dem Stromanschluss des Geräts und stecken Sie den Netzstecker am anderen Ende des Kabels in die Steckdose. Das Gerät ist jetzt ans Stromnetz angeschlossen und kann verwendet werden.

**ACHTUNG:** Wenn Sie das Gerät an irgendeine andere Stromquelle anschließen, kann es dadurch beschädigt werden.

### Netzwerk-Verbindung

Drahtloses Netzwerk

1. Überprüfen Sie zunächst, ob alle Kontrollleuchten (LINK/ACT) Ihrer LAN-Verbindung oder Ihres Routers aufleuchten.
2. Folgen Sie nun den Anweisungen des Kapitels „Inbetriebnahme und Bedienung“. Es wird empfohlen, den Setup-Assistenten in den Systemeinstellungen zu durchlaufen.

---

**ACHTUNG:** Dieses Gerät kann nicht direkt mit einem unabhängigen Modem verbunden werden. Es muss ein Router oder ein in einem Router integriertes Modem verwendet werden.

Da es eine Vielzahl von Verbindungskonfigurationen gibt, sollten Sie den Angaben und Anweisungen Ihres Telekommunikationsanbieters, Netzanbieters und Ihrem Einstellungshandbuch folgen.

---

---

## INBETRIEBNAHME

---

### Gerät an-/ausschalten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet haben, wird das Display „Welcome to Internet Radio“ (Willkommen beim Internet Radio) anzeigen und Sie durch den Setup-Assistenten führen.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Radios die Standby-Taste auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die Standby Taste , um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu versetzen.



Drücken Sie mehrfach die MODE Taste, um zwischen den Modi Internetradio, Spotify Connect, Musikplayer, DAB Radio, FM Radio, AUX IN, CD, BT, Interneteradio und Spotify connect zu wechseln.

---

Hinweis: Wenn das eingeschaltete Gerät für 15 Minuten nicht verwendet wird, wechselt es automatisch in den Standby-Modus. Um das Gerät komplett auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist, komplett aus, um Strom zu sparen.

---

### Lautstärkeanpassung

Drehen Sie zur Anpassung der Lautstärke den Lautstärkeregler VOL +/- . Wenn Sie den Ton komplett stummschalten möchten, drücken Sie die Taste MUTE. Wenn Sie die Wiedergabe mit Ton fortsetzen möchten, drücken Sie erneut die Taste MUTE oder den Lautstärkeregler VOL+/- .

### Im Menü navigieren

1. Drücken und halten Sie die Taste MENU, um ins Menü zu langen.
2. Drücken Sie zum Auswählen die Tasten PRESET ^/v .
3. Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl die Taste SELECT (Lautstärkeregler) oder ENTER auf der Fernbedienung.

---

## SYSTEMEINSTELLUNGEN

---

Drücken Sie die Taste MENU um das Menü anzuzeigen, drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um die System Einstellungen auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Equalizer

Dieses Gerät unterstützt eine Vielzahl von Equalizern und Soundeffekten. Drücken Sie die Taste EQ, um im Menü zur Equalizereinstellung zu gelangen. Alternativ können Sie während der Systemeinstellung PRESET  $\wedge/\vee$  drücken, um Equalizer auszuwählen und zum Bestätigen der Auswahl SELECT (Lautstärkeregler) oder ENTER auf der Fernbedienung drücken.

1. Das Display wird folgendes anzeigen: LAT>CLASSIC>ROCK>POP>JAZZ
2. Drücken Sie die PRESET  $\wedge/\vee$ , um die gewünschte Einstellung auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen der Auswahl die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Netzwerk

1. Drücken Sie während des Systemeinstellungsmodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Network“ (Netzwerk) auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die PRESET  $\wedge/\vee$ , um die gewünschte Einstellung auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen der Auswahl die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

<b>Netzwerk-Assistent</b>	SSID- wählen Die das gewünschte drahtlose Netzwerk aus.Suche- suchen Sie nach verfügbaren Netzwerken. Manuelle Konfiguration- wählen Sie ein drahtloses Netzwerk mit DHCP aktiviert/deaktiviert aus
<b>PBC-WLAN-Konfiguration</b>	Wählen Sie auf dem Radio PBC aus und drücken Sie die PBC Taste auf dem Gerät aus, mit dem Sie sich verbinden möchten. Drücken Sie zum Fortfahren die Taste ENTER.
<b>Ansichtseinstellungen</b>	Zeigt die Einstellungen auf dem Gerät an.
<b>WLAN-Region</b>	Wählen Sie ein Land.
<b>Manuelle Einstellungen</b>	Ein drahtloses Netzwerk mit DHCP aktiviert/deaktiviert .
<b>Remote-PIN einstellen</b>	Ermöglicht Ihnen einen PIN zu definieren, der eingegeben werden muss, bevor das Gerät fernbedient über ein Netzwerk verbunden werden kann.
<b>Netzwerk Profile</b>	Zeigt das verbundene Netzwerk an.
<b>Netzwerkverbindung</b>	Ermöglicht Ihnen festzulegen, ob das Gerät im Standby- Modus und wenn es nicht im Netzwerk-Radio-Modus ist, mit dem Netzwerk verbunden bleiben soll oder nicht.

3. Drücken Sie die Taste BACK des Geräts oder auf der Fernbedienung, um die Einstellung abzubrechen und zum vorherigen Menüpunkt zurück zu kehren.

#### **Zeit/Datum (Time/Date)**

Zeit und Datum können, sobald das Gerät mit dem Internet oder einem DAB/FM Radiosender verbunden ist, automatisch eingestellt werden. Sie können die Zeit und das Datum auch manuell einstellen.

Drücken Sie im Systemeinstellungsmodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um Zeit/Datum auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

1. Die Datumsziffern werden auf dem Display aufblinken.
2. Drücken Sie zum Einstellen des Tages die PRESET  $\wedge/\vee$  und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.
3. Wiederholen Sie Schritt 2, um Monat/Jahr/Stunde/Minute einzustellen.
4. Die Datums- und Zeiteinstellung ist nun abgeschlossen.

<b>Automatisches Aktualisieren</b>	Aktualisierungen aus dem DAB/FM Netzwerk oder keine Aktualisierung.
<b>Format einstellen</b>	12/24 Stunden Format
<b>Zeitzone einstellen</b>	Zeitzone auswählen. (Nur verfügbar, wenn die automatische Netzwerkaktualisierung aktiviert ist.)
<b>Sommer-/Winterzeit</b>	Sommer-Winterzeit auswählen. Nur verfügbar, wenn die automatische Netzwerkaktualisierung aktiviert ist.)

Hinweis: Die voreingestellte automatische Zeitaktualisierung ist „Aktualisierung vom Netzwerk“. Wenn Sie die Zeit gerne manuell einstellen möchten wird empfohlen, die automatische Aktualisierung auszuschalten.

### Ruhemodus/Standby

Verwenden Sie den Ruhemodus, um das Gerät nach einer bestimmten Betriebszeit auszuschalten Use the Inactive Standby to turn off the unit after a certain time in play mode.

5. Wählen Sie in den Systemeinstellungen über PRESET  $\wedge/\vee$  "Inactive Standby" und bestätigen mit SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung.
6. Im Display erscheint: Aus > 2 Std. > 4 Std. > 5 Std. > 6 Std.
7. Mit PRESET  $\wedge/\vee$  die gewünschte Stundenzahl auswählen und mit SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung bestätigen.

### Sprache

1. Drücken Sie während des Systemeinstellungsmodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um die Sprache Ihrer Wahl anzuzeigen.
3. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Werkseinstellungen

Es kann vorkommen, dass Sie Ihr Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen müssen, insbesondere dann, wenn Sie umgezogen sind. Wenn Sie Probleme mit dem Empfang haben können Sie das Gerät ebenfalls auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und es erneut versuchen. Wenn Sie in einen anderen Teil des Landes ziehen und die lokalen und nationalen DAB+ Sender in Ihrem Gebiet empfangen kann es vorkommen, dass Ihre voreingestellten Sender nicht länger verfügbar sind.

1. Drücken Sie im Systemeinstellungsmodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Ja“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder wählen Sie „Nein“, um Abzubrechen.

---

Hinweis: Wenn Sie das System aus Werkseinstellungen zurücksetzen werden alle von Ihnen eingestellten Radiosender, Internet und voreingestellte DAB & FM Sender gelöscht.

---

### Software Update

1. Drücken Sie während des Systemeinstellungsmodus die PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Software Update“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um die Einstellung „Automatisch prüfen“ oder „Jetzt prüfen“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

**ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor dem Download von Software, ob der Netzstecker des Radios in der Steckdose ist und eine stabile Stromverbindung vorhanden ist. Wenn das Gerät während des Software Downloads ausgeschaltet wird oder die Stromverbindung unterbrochen wird, kann das zu Funktionsstörungen und/ oder Schäden am Gerät führen.

### Einrichtungs-Assistent (Setup Wizard)

Der Einrichtungs-Assistent ist in den Systemeinstellungen verfügbar. Sie können den Einrichtungs-Assistenten zu Konfiguration von Zeit/Datum und Netzwerk durchlaufen. Wenn das beendet ist, ist ihr Radio funktionsbereit.

### Info

1. Drücken Sie während des Systemeinstellungsmodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Info“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Die Software Version, Spotify Version, Radio ID und Bezeichnung des Geräts werden auf dem Display angezeigt.



---

## INTERNET-RADIO

---

Dieses Gerät kann tausende Radiosender und Podcasts aus der ganzen Welt über die Internetbreitbandverbindung abspielen. Wenn Sie den Internet-Radio-Modus ausgewählt haben, verbindet sich das Radio mit dem Frontier Silicon Internet-Radio-Portal um eine Senderliste herunterzuladen. Wenn ein Sender einmal ausgewählt wurde, wird das Radio sich direkt mit diesem Sender verbinden.



Drücken Sie zur Auswahl des Internet-Radio-Modus mehrfach die Taste MODE. Während das Gerät sich im Internet-Radio-Modus befindet, können Sie durch Drücken der Taste MENU auf der Fernbedienung ins Menü gelangen.

Dort können Sie zwischen folgenden Optionen auswählen: „Zuletzt gehört“, „Senderliste“, „Systemeinstellungen“ und „Hauptmenü“. Drücken Sie zum Auswählen PRESET  $\wedge/\vee$  und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Zuletzt gehört

1. Drücken Sie zum Auswählen des Senderverlaufs der zuvor von Ihnen gehörten Sender PRESET  $\wedge/\vee$ .
2. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Senderliste

Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um aus den unten in der Tabelle aufgelisteten Optionen zu wählen und drücken Sie zum Bestätigen jeweils die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

<p><b>Meine Favoriten</b></p>	<p>Favoriten werden im Internet-Radio-Portal gespeichert und sind auf allen Internet Radios, die mit dem gleichen Account verwendet werden verfügbar. Damit Sie die Favoriten verwenden können, müssen Sie das Radio zunächst im Internet-Radio-Portal registrieren.</p> <p>Zum Registrieren gehen Sie zunächst auf die Homepage des Portals (<a href="http://www.wifradio-frontier.com">www.wifradio-frontier.com</a>). Um einen Account zu erstellen müssen Sie Zugangscode, E-Mail-Adresse, Passwort und das Radiomodell (Radio ID) angeben.</p> <p>Den Zugangscode finden Sie unter „Senderliste &gt; Hilfe &gt; Zugangscode erhalten.“ Die Radio ID finden Sie unter „Systemeinstellungen &gt; Info &gt; Radio ID.“</p> <p>Um einen Sender unter Favoriten zu speichern, drücken und halten Sie die Taste SELECT so lange, bis das Display „Zu Favoriten hinzugefügt“ anzeigt. Der Sender ist dann in der Favoritenliste gespeichert.</p>
<p><b>Lokal, „Land“</b></p>	<p>Sie können speziell nach Sendern Ihres Landes suchen. Innerhalb dieses Rahmens können Sie Ihre Suche durch Genres weiter eingrenzen, oder sich alle Radiosender anzeigen lassen.</p>
<p><b>Sender</b></p>	<p>Sie können Sender aus diversen Kategorien dieses Menüs auswählen: Ort, Genre, Beliebte Sender, Neue Sender.</p> <p>Sie können auch durch die Verwendung von Schlüsselwörtern nach Sendern suchen. Der Name und die Beschreibung des ausgewählten Senders werden auf dem Display angezeigt.</p> <p>Drücken Sie mehrfach die Taste INFO, um weitere Informationen über den Sender anzuzeigen. Die angezeigten Informationen wechseln zwischen Name/Beschreibung, Genre/Ort, Zuverlässigkeit, Übertragungsgeschwindigkeit/ Codec/Sampling Frequenz, Wiedergabepuffer und aktuellem Datum.</p>

<b>Podcasts</b>	<p>Wählen Sie Podcasts aus den folgenden Kategorien im Podcastmenü aus: Ort, Genre.</p> <p>Sie können durch die Eingabe von Schlüsselwörtern auch nach bestimmten Episoden eines Podcasts suchen.</p>
<b>Meine hinzugefügten Sender</b>	<p>Auch wenn das Internet-Radio-Portal tausende von Sendern enthält, kann es vorkommen, dass Sie einen Sender hören wollen, der dort nicht gelistet ist. Sie haben die Möglichkeit, Ihre eigenen Sender über das Portal hinzuzufügen (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>). Diese von Ihnen hinzugefügten Sender sind zugänglich über „Senderliste &gt; Meine hinzugefügten Sender &gt; [Sender]“</p>
<b>Hilfe</b>	<p>Wählen Sie die Option „Zugangscode erhalten“ aus, um den Code zu erhalten, mit dem Sie Ihr Radio über das Portal (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>) registrieren können oder fügen Sie Ihr Radio zu einem bereits existierenden Account hinzu.</p>

### Senderspeicher (Presets)

**Diese Senderspeicher werden nur in Ihrem Radio gespeichert und sind nicht von anderen Radios zugänglich.**

1. Zum Speichern einer Internet-Radio-Voreinstellung, drücken und halten Sie die MEMORY Taste so lange, bis das Display „Unter Presets speichern“ anzeigt.
2. Zum Speichern des aktuellen Senders können Sie einen von 10 verfügbaren Speicherplätzen auswählen. Die Auswahl einer Nummer erfolgt durch Drücken von PRESET  $\wedge/\vee$  und zum Bestätigen Ihrer Auswahl drücken Sie die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

### Abrufen eines gespeicherten Senders

1. Zur Auswahl eines gespeicherten Senders drücken Sie die Taste MEMORY und drücken anschließend PRESET  $\wedge/\vee$ , um einen der im Senderspeicher gelisteten Sender auszuwählen.
2. Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl die Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.

---

HINWEIS: Das Speichern und Abrufen im und aus dem Senderspeicher erfolgt für Internet Radio, DAB und FM nach dem gleichen Schema.

---

---

## SPOTIFY PREMIUM

---

### Begrüße mit uns Spotify Premium

Mit Spotify Premium kannst du dir Millionen von Songs ohne Werbung anhören. Deine Lieblingskünstler, die aktuellsten Hits und neue Entdeckungen – nur für dich! Einfach auf 'Play' drücken und du hörst jeden Song, der dir gefällt, bei höchster Soundqualität. Schau dir unsere Premium-Abonnement Angebote auf [spotify.com/premium](https://spotify.com/premium) an.

### Dein neues Gerät hat Spotify Connect

Mit Spotify Connect kannst du über die Spotify-App auf deinem Handy, Tablet oder PC die Musik steuern, die auf deinem Gerät abgespielt wird. Du kannst telefonieren, Spiele spielen und sogar dein Handy ausschalten – die Musik läuft ununterbrochen weiter.

Erfahre mehr unter [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

### So nutzt du Connect

Du brauchst Spotify Premium, um Connect nutzen zu können.

1. Verbinde den Worldwide CD mit Deinem WLAN-Netzwerk (Siehe Produktanleitung für Details).
2. Öffne die Spotify-App auf Deinem Smartphone, Tablet oder PC und verbinde Dich mit demselben WLAN-Netzwerk.
3. Spiele einen Song auf Spotify ab und tippe auf „VERFÜGBARE GERÄTE“.
4. Wähle den Worldwide CD aus und höre die Musik im ganzen Raum.

Fertig! Viel Spaß beim Musikhören!



### Lizenzen

Die Spotify Software unterliegt den Nutzungsrechten von Drittanbietern, die auf folgender Seite eingesehen werden können:  
<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

---

## NET-REMOTE

---

Das Gerät kann über Net-Remote von einem Smartphone oder Tablet mit iOS oder Androidsystem bedient werden. Durch den Download der App namens UNDOK können Sie alle Modi einsehen (Internet-Radio, Musik

Wiedergabe, DAB, FM und Bluetooth) und den gewünschten Modus auf Ihrem Tablet oder Smartphone auswählen.

Bevor Sie die UNDOK App nutzen, sollten Sie sicherstellen, dass das Smartphone/Tablet mit dem gleichen W-LAN Netzwerk wie Ihr Gerät verbunden ist. Starten Sie die App. Die App startet sich und beginnt im Netzwerk nach dem Gerät zu suchen. Bestätigen Sie die Net-Remote-Verbindung auf Ihrem Gerät.

Wenn Sie das Smartphone/Tablet das erste Mal mit Ihrem Gerät verbinden, kann es vorkommen, dass die App die Eingabe eines Pins fordert. Der vom Werk voreingestellte Pin ist 1234. Wenn Sie diesen Pin aus Sicherheitsgründen ändern möchten, können Sie dies unter der Rubrik Systemeinstellungen tun: Systemeinstellungen > Netzwerk > Net Remote > Pin Setup.

**Hinweis:**

- Wenn das Smartphone/Tablet bereits mit dem Gerät verbunden war und Zugang dazu hatte, werden diese Geräte sich, sobald Sie die App öffnen, automatisch mit Ihrem Radio verbinden.
- Sollte ein zusätzliches Smartphone oder Tablet, auf dem die App installiert ist im Netzwerk angemeldet werden und die App öffnen, wird die ursprüngliche Verbindung abgebrochen und das Radio verbindet sich mit dem neu hinzugekommenen Gerät.

---

## BEDIENUNG DES MUSIKPLAYERS

---

Hinweis: Diese Funktion ist eher für fortgeschrittene Benutzer geeignet.

---

Der im Gerät integrierte Musikplayer ermöglicht es Ihnen, ungeschützte Audio Dateien (AAC, MP3, WMA, FLAC) abzuspielen, die auf einem mit dem Netzwerk verbundenen Computer gespeichert sind. Um die Musik vom Computer abzuspielen, müssen Sie auf dem Computer eine gemeinsame Datei oder eine Medienbibliothek erstellen. Drücken Sie mehrfach die MODE Taste Ihres Geräts, um den Musikplayer Modus auszuwählen.




### Medienfreigabe

Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer im Netzwerk verfügbar ist und dass die Einstellungen des Computers die Freigabe von Medien erlauben. Wie Sie einen Ordner zur Freigabe von Medien erstellen können, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Computers.

1. Drücken Sie während des Musikplayer Modus PRESET  $\wedge/\vee$ , um

„freigegebene Dateien“ auszuwählen und drücken Sie die Taste SELECT, um nach allen verfügbaren freigegebenen Ordnern oder Dateien zu suchen.

2. Das Display wird Ihnen alle verfügbaren freigegebenen Ordner im Netzwerk anzeigen. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um den Computer auszuwählen, mit dem Sie das Gerät verbinden möchten.
3. Das Gerät wird nach allen verfügbaren freigegebenen Dateien auf dem Computer suchen.
4. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um die von Ihnen gewünschten Dateien auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
5. Dieses Gerät kann erst auf Ihren Computer zugreifen, wenn die Einstellungen Ihres Computers dementsprechend geändert wurden.
6. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Wiedergabe des gewünschten Musiktitels zu starten.

Taste	Funktion
	Drücken, um die Wiedergabe zu pausieren oder die Wiedergabe fortzusetzen.
	Drücken, um den vorherigen Musiktitel zu überspringen. Drücken und halten, um den vorherigen Musiktitel zurückzuspulen.
	Drücken, um den nächsten Musiktitel zu überspringen. Drücken und halten, um den nächsten Musiktitel vorzuspulen.

**Wiederholungsmodus**

Drücken Sie während des Musikplayermodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Wiedergabe wiederholen“ auszuwählen und drücken Sie die Taste SELECT zum Ein-/Ausschalten des Wiederholungsmodus.

**Zufallswiedergabe**

Drücken Sie während des Musikplayermodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Zufallswiedergabe“ auszuwählen und drücken Sie die Taste SELECT zum Ein-/Ausschalten der Zufallswiedergabe.

**Server löschen**

1. Drücken Sie während des Musikplayermodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Server löschen“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um JA auszuwählen und dadurch nicht länger verfügbare Server zu entfernen. Drücken Sie die Taste SELECT zum Bestätigen oder wählen Sie NEIN aus, um den Vorgang abzubrechen.

---

## USB-WIEDERGABE

---

Wenn ein USB-Speichermedium am Gerät angeschlossen ist, erscheint in der Anzeige "USB disk attached - open folder?". Die SELECT-Taste drücken und mit YES bestätigen.

ODER

Im Musikplayer-Modus PRESET  $\wedge/\vee$  drücken, um die USB-Wiedergabe auszuwählen und zur Auswahl SELECT drücken.

3. PRESET  $\wedge/\vee$  drücken und SELECT drücken, um eine MP3/WMA-Datei auszuwählen.

Taste	Funktion
▶ / II	Drücken, um die Wiedergabe zu pausieren oder die Wiedergabe fortzusetzen.
◀◀	Drücken, um den vorherigen Musiktitel zu überspringen. Drücken und halten, um den vorherigen Musiktitel zurückzuspulen.
▶▶	Drücken, um den nächsten Musiktitel zu überspringen. Drücken und halten, um den nächsten Musiktitel vorzuspulen.

---

Hinweise:

Das Gerät gibt ausschließlich MP3 und WMA-Dateien wieder.

Das Gerät unterstützt die USB-Version 1.1 und 2.0

Es werden Speichermedien mit bis zu 32 GB unterstützt.

Das Gerät ist möglicherweise nicht mit allen USB-Speichermedien kompatibel. Dies ist kein Anzeichen für ein Problem mit dem Gerät.

---

### Wiederholungsmodus

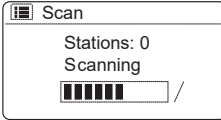
Drücken Sie während des Musikplayermodus PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Wiedergabe wiederholen“ auszuwählen und drücken Sie die Taste SELECT zum Ein-/Ausschalten des Wiederholungsmodus.

### Externes Gerät aufladen

Über den USB-Anschluss können Sie ein externes Gerät über ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.

- Der maximale Ladestrom beträgt 1 A.
- Es besteht keine Garantie, dass alle externen Geräte aufgeladen werden können.

## DAB-RADIO



Drücken Sie mehrfach die MODE Taste, um „DAB Radio“ auszuwählen. Das Gerät wird in den DAB-Modus wechseln und die automatische Suchfunktion starten. Während der Suche wird das Display „Suche...“ und einen Balken, der den Fortschritt und die bisher gefundenen Sender anzeigt, anzeigen. (F.7) Wenn die Suche beendet ist, wird das Gerät den ersten alphanumerisch gefundenen Sender auswählen. Um die gefundenen Sender durchzusehen, drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$  und zur Auswahl und Bestätigung eines Senders, drücken Sie die Taste SELECT.

### Senderliste

1. Drücken Sie während des DAB-Modus die Taste MENU, um zum DAB-Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um die „Senderliste“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
3. Eine Liste der DAB+ Sender wird dann auf Ihrem Display angezeigt.

### Automatische Suche

1. Drücken Sie die Taste MENU und drücken Sie anschließend dPRESET  $\wedge/\vee$ , um „Suche“ auszuwählen. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
2. Das Display wird Ihnen „Suche...“ und einen Balken, der den Suchfortschritt anzeigt, anzeigen.
3. Alle gefundenen Sender werden automatisch gespeichert. Um die Liste der gefundenen Sender durchzusehen und die Wiedergabe eines bestimmten Senders zu starten, drücken Sie zur Auswahl PRESET  $\wedge/\vee$  und zum Bestätigen eines Senders die Taste SELECT.

### Manuelle Sendereinstellung

Zusätzlich zur automatischen Sendereinstellung können Sie die Sender auch manuell einstellen. Dies kann hilfreich sein, wenn Sie die Antenne neu ausgerichtet haben oder wenn bei der automatischen Suche Sender übersprungen wurden.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung Ihres Geräts die Taste MENU.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um „manuelle Sendereinstellung“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
3. Das Display wird Ihnen Multiplex 5A bis 13F anzeigen.
4. Drücken Sie zur Auswahl des Senders PRESET  $\wedge/\vee$  und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.



## DAB Anzeigeoptionen

Jedes Mal, wenn Sie die Taste INFO auf der Fernbedienung oder auf Ihrem Gerät drücken, wird das Display die folgenden Anzeigeoptionen aufzeigen: DLS-Programmtyp-Ensemble/Frequenz-Signalfehler/-stärke-Übertragungsgeschwindigkeit/Codec/Sender-Datum.

### Löschen nicht länger verfügbarer Sender

Sie haben die Möglichkeit, nicht länger verfügbare Sender zu löschen.

1. Drücken Sie während des DAB-Modus die MENU Taste und wählen Sie mit PRESET  $\wedge/\vee$  „nicht verfügbare Sender löschen“ aus und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
2. Drücken Sie zur Auswahl von „Ja“ PRESET  $\wedge/\vee$  und drücken Sie SELECT zum Bestätigen oder wählen Sie NEIN aus, um den Vorgang abzubrechen.

### Dynamik-Bereich-Kompression (DRC)

Wenn Sie in einer Umgebung mit Lärmbelastung, Musik mit einem großen Dynamikbereich hören, kann es sinnvoll sein, diesen Bereich zu komprimieren.

1. Drücken Sie während des DAB-Modus die MENU Taste und wählen Sie mit PRESET  $\wedge/\vee$  „DRC“ aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste SELECT.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$  zur Einstellung von „DRC hoch/niedrig/aus“ und drücken Sie zum Bestätigen der gewünschten Einstellung die Taste SELECT.

### Reihenfolge der Sender

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Sender in einer bestimmten Reihenfolge aufzulisten.

1. Drücken Sie während des DAB-Modus die Taste MENU und wählen Sie mit PRESET  $\wedge/\vee$  „Senderanordnung“ aus und Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um zwischen der Anordnung Alphanumerisch/Ensemble/Gültig zu wählen und die gewünschte Einstellung mit der Taste SELECT oder ENTER auf der Fernbedienung zu bestätigen.

---

## FM-RADIO

---

### Von DAB zu FM wechseln

Um das Gerät von DAB in den FM-Modus zu wechseln, drücken Sie mehrfach die MODE Taste, bis FM angezeigt wird. Das Display wird Ihnen die Frequenz anzeigen.

### Automatische Suche

Drücken und halten Sie die TUNING-Tasten, um die Suche nach einem Sender zu starten.

---

Hinweis: Es kann vorkommen, dass Sender mit sehr schwachem Signal bei der Suche übersprungen werden.

---

### Manuelle Sendereinstellung

Um die Sendersuche manuell zu starten, drücken Sie die TUNING-Tasten so lange, bis Sie die gewünschte Frequenz eingestellt haben.

---

Hinweis: Beim FM-Radio kann es notwendig sein, jeden Sender nochmals durch Drücken der Tasten TUNING </> genauer einzustellen, da jedes Drücken der Tasten die Frequenz nur um 0.05 MHz anpasst. Wenn der Empfang noch immer schlecht ist, sollten Sie versuchen, die Antenne neu zu justieren, oder das Radio an einen anderen Platz zu< stellen.

---

### Sucheinstellung

1. Drücken Sie die Taste MENU um ins FM-Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Sucheinstellung“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
3. Wählen Sie mit PRESET  $\wedge/\vee$  „Ja“ aus, um Sender mit gutem Empfang anzuzeigen und bestätigen Sie mit der Taste SELECT.

### Audioeinstellung




Drücken Sie die MONO/STEREO Taste auf der Fernbedienung, um zwischen Stereo und Mono zu wechseln.

Alternativ:

1. Drücken Sie die Taste MENU, um ins Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um „Audioeinstellungen“ auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
3. Wählen Sie mit PRESET  $\wedge/\vee$  „Ja“ aus, um Mono zu hören oder wählen Sie „Nein“ aus, wenn das Gerät Mono oder Stereo selbst auswählen soll.
4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SELECT.

## CD-PLAYER

### Kompatible Disktypen

Disktyp	Disk-Logo	Medieninhalt
CD-R (Aufnahme-CD)		Audio
CD-RW (Mehrfach beschreibbare CD)		Audio
Audio CD (Kompaktdisk)		Audio

Am Gerät wiederholt MODE drücken (oder CD/USB auf der Fernbedienung), um die CD-Wiedergabe zu aktivieren.

### Wiedergabe

1. Drücken Sie die Auswurfe-Taste (▲), um die CD-Lade zu öffnen.
2. Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade.  
Drücken Sie die Taste ▲, um die Lade mit der CD wieder zu schließen.
3. Wenn keine CD eingelegt wurde oder die CD nicht gelesen werden kann, erscheint in der Anzeige "No disk".
4. Die Anzahl der Titel erscheint in der Anzeige. Drücken Sie nun ►||, um den ersten Titel der CD/MP3 zu spielen.




**Wiedergabe anhalten:** Drücken Sie ►||, um die Wiedergabe anzuhalten.

**Wiedergabe beenden:** Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie ■ .

**Zum nächsten Titel springen:** Mit ◀◀ und ▶▶ springen Sie zum vorigen bzw. folgenden Titel. Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, um in einem Titel vor- oder zurückzuspulen.

## Wiederholung der Wiedergabe




1. Drücken Sie die Taste REPEAT wiederholt, um einen Wiedergabemodus zu wählen.

	Den aktuellen Titel wiederholen.
	Alle Dateien im aktuellen Ordner wiederholen. (nur für Daten-CDs)
	Alle Titel wiederholen.

2. Drücken Sie die Taste REPEAT erneut, so dass die Wiederholen-Funktion ausgeschaltet wird.

## Zufallswiedergabe

Alle Titel können in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben werden.




1. Drücken Sie auf der Fernbedienung RANDOM. In der Anzeige erscheint . Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
2. Mit  und  zum nächsten Titel in der Zufallswiedergabe springen.
3. Nachdem die Titel einmal abgespielt sind, wird die Wiedergabe automatisch beendet.
4. Um die Zufallswiedergabe zu beenden, drücken Sie während der Wiedergabe RANDOM. Die normale Wiedergabe fortgesetzt.


## Titel anspielen

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung INTRO. In der Anzeige erscheint "INTR". Der CD-Player spielt die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels an.
2. Auf der Fernbedienung erneut INTRO drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren

## Programm erstellen

Sie können bis zu 20 Titel in einer beliebigen Reihenfolge programmieren. Der Programmmodus wird im angehaltenden Betrieb (STOP) aktiviert.

1. Drücken Sie MEMORY, um in den Programmmodus zu gelangen.
2. Mit den Tasten  und  wählen Sie den Titel aus, den Sie programmieren möchten.
3. Den Titel mit ENTER bestätigen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2-3, um mehr Titel zu programmieren. Wenn Sie die Auswahl der Titel abgeschlossen haben, drücken Sie , um mit der Wiedergabe der programmierten Titel zu beginnen.

**Programm abbrechen:** Drücken Sie zweimal  oder öffnen Sie die CD-Lade und schließen sie wieder, um den Programmspeicher zu löschen.

---

## BT-VERBINDUNG

---

Dieses Gerät verfügt über eine BT-funktion und kann ein Signal im Radius von 8 Metern empfangen.

Das Radio mit einem BT-Gerät verbinden, um Musik zu hören:

1. Drücken Sie zur Auswahl des BT-Modus mehrfach die Taste MODE.
2. Wenn das Radio nicht mit einem BT-Gerät verbunden ist, wird in der rechten Ecke des Displays das BT-Symbol aufblinken.
3. Aktivieren Sie ihr BT-gerät und wählen Sie den Suchmodus aus.
4. In der Liste mit verfügbaren BT-verbindungen wird Ihrem BT-Gerät „Worldwide CD“ angezeigt werden.
5. Wählen Sie „Worldwide CD“ aus und geben Sie, falls notwendig, das Passwort 0000 ein.
6. Um die BT-funktion Ihres Radios zu deaktivieren, wechseln Sie einfach zu einer anderen Funktion oder deaktivieren Sie die BT-funktion Ihres externen Geräts.

### Hinweis:

- Der Betriebsbereich zwischen Radio und externem Gerät sollte maximal 8 Meter betragen.
- Wenn der Signalempfang schwach ist, könnte Ihr BT-Receiver kurzzeitig deaktiviert sein, wird aber automatisch wieder in den Verbindungsmodus hinein gehen.
- Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen Radio und BT-gerät, um eine bessere Signalübertragung zu gewährleisten.
- Dieses Gerät unterstützt die Funktionen A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) und AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Das Radio kann nicht mit mehreren BT-geräten gleichzeitig verbunden werden.
- Eine Kompatibilität mit allen Geräten und Medienarten wird nicht garantiert.
- Einige Mobiltelefone werden die BT-Verbindung bei Anrufen/beim Beenden von Anrufen möglicherweise deaktivieren/reaktivieren. Das weist keinesfalls auf ein Problem des Geräts hin.

---

## WIEDERGABE ÜBER AUX

---

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein Audioeingang, über den analoge Audiosignale von anderen Quellen eingespeist werden können.

1. Schließen Sie über ein AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) ein anderes Audiogerät am AUX-Eingang an.
2. Wiederholt die MODE-Taste drücken, bis der AUX-Modus aktiv ist.
3. Drücken Sie die Tasten VOL +/- auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die Lautstärke für das gewünschte Gerät einzustellen.
4. Steuern Sie im AUX-Modus die Wiedergabe über Ihr Gerät.

---



## SCHLAFMODUS

---







Diese Funktion ermöglicht es dem Gerät, nach einem voreingestellten Zeitraum von alleine in den Standby-Modus zu wechseln.

1. Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie mehrfach die Taste SLEEP. Bei jedem Drücken wird sich der Zeitraum, wie unten dargestellt, ändern:



2. Wenn die gewünschte Zeit im Display erscheint, hören Sie auf, die Taste zu drücken und der Schlafmodus wird innerhalb von 2 Sekunden aktiviert. Das Display wird das Symbol „“ anzeigen. Zusätzlich wird die noch verbleibende Zeit bis zum Ausschalten neben dem Symbol angezeigt.
3. Wenn die Zeit abgelaufen ist und die Anzeige neben dem Symbol auf „0“ ist, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Um den Schlafmodus auszuschalten, während die Zeit noch läuft, drücken Sie mehrfach die Taste SLEEP um die Funktion „SLEEP aus“ auszuwählen. Das Symbol  wird dann nicht mehr auf dem Display angezeigt.
4. Die verbleibende Zeit bis zum Standby wird nur im Schlafmodus angezeigt.

### Alternativ:

1. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü anzuzeigen. Wählen Sie mit PRESET / das Hauptmenü aus und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
2. Drücken Sie PRESET /, um den Schlafmodus auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
3. Drücken Sie PRESET /, um die Zeit bis zum Standby einzustellen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SELECT.

---

## WECKFUNKTION

---

1. Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Taste ALARM, das Display zeigt dann „Alarm (1 oder 2): Aus[hh:mm]“ an.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um Wecker Nummer 1 oder 2 auszuwählen und drücken Sie SELECT um die Einstellung der folgenden Parameter vorzunehmen.

Für die folgenden Einstellungen, drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$  und die Taste SELECT zum Bestätigen.

Aktivierung	Aus/ Täglich/ Wochenende/ Wochentage
Zeit	(Uhrzeit der Weckeraktivierung)
Modus	Summer/ Internetradio/ DAB/ FM
Voreinstellung	Zuletzt gehört/ (voreingestellter Sender)
Lautstärke	Stumm, 1-32
Speichern	Speichern und Bestätigen der Weckeinstellung

"Speichern" wählen und mit SELECT bestätigen, um die Einstellungen zu bestätigen. Wenn der Wecker gestellt ist, erscheint im Standbymodus das Weckersymbol im Display.

### Den Wecker ausschalten

1. Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Taste ALARM, das Display zeigt dann „Alarm (1 oder 2): Aus[hh:mm]“ an.
2. Drücken Sie PRESET  $\wedge/\vee$ , um Wecker Nummer 1 oder 2 auszuwählen und drücken Sie SELECT, um die Einstellung des Weckers vorzunehmen
3. Mit PRESET  $\wedge/\vee$  "ENABLE" wählen und mit SELECT bestätigen.
4. Mit PRESET  $\wedge/\vee$  "OFF" wählen und mit SELECT bestätigen.
5. Schließlich SAVE wählen und mit SELECT bestätigen.

---

Wenn während der nächsten 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, verlässt das Radio die Einstellungen.

---

# Chal-Tec

Chal-Tec GmbH  
Wallstr. 15 10179 Berlin  
[www.chal-tec.com](http://www.chal-tec.com)

Die Spotify-Software unterliegt den Nutzungsrechten von Drittanbietern, die auf folgender Seite eingesehen werden können:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Alle aufgeführten Marken sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Fehler und Auslassungen ausgenommen und technischen Änderungen unterliegend. Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Anwendung.



---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product



---

## CONTENTS


---

Technical Data	35
Safety Instructions	36
Product Overview	38
Remote Control	39
Connections	42
Getting Started	43
System Settings	44
Internet-Radio	47
Spotify Premium	49
Net-Remote	49
Music Player Operation	50
USB Operation	52
DAB	53
FM Operation	55
CD Operation	56
BT Operation	58
AUX Operation	59
Sleep Setting	59
Setting the Alarm	60
Disposal Considerations	62

---

## TECHNICAL DATA

---

<b>Item number</b>	<b>10032755 10032756</b>
<b>Mains Adaptor</b>	100-240V ~ 50/60 Hz, 1A
<b>USB jack</b>	5 V  , 1A
<b>Audio output</b>	2 x 5 W RMS
<b>FM Radio</b>	
Frequency range	87,5 MHz - 108 MHz
<b>Compact Disc</b>	
Frequency Response	20 Hz - 20 KHz
<b>DAB</b>	
Frequency range	174-240 MHz

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

**Read all the instructions carefully before using the unit and keep them for future reference.**

- Check that the voltage marked on the rating label matches your mains voltage.
- The unit must be placed on a flat stable surface and should not be subjected to vibrations.
- Do not place the unit on sloped or unstable surfaces as the unit may fall off or tip over.
- The mains socket must be located near the unit and should be easily accessible.
- Avoid extreme degrees of temperature, either hot or cold. Place the unit well away from heat sources such as radiators or gas/electric fires. Avoid exposure to direct sunlight and other sources of heat.
- Never place any type of candle or naked flame on the top of or near the unit.
- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
- If you spill any liquid into the unit, it can cause serious damage. Switch it off at the mains immediately. Withdraw the mains plug and consult your dealer.
- To prevent the risk of electric shock or fire hazard due to overheating, ensure that curtains and other materials do not obstruct the ventilation vents.
- Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure that a minimum of 10cm should be kept around the unit for ventilation.

### Safety

- Always disconnect the unit from the mains supply before connecting/disconnecting other devices or moving the unit.
- Unplug the unit from the mains socket during a lightning storm.
- This unit will become warm when used for a long period of time. This is normal and does not indicate a problem with the unit.

### Mains Adapter

- Make sure the unit is not resting on top of the mains cable, as the weight of the unit may damage the cable and create a safety hazard.
- If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Interference**

- Do not place the unit on or near appliances which may cause electromagnetic interference. If you do, it may adversely affect the operating performance of the unit, and cause a distorted sound.

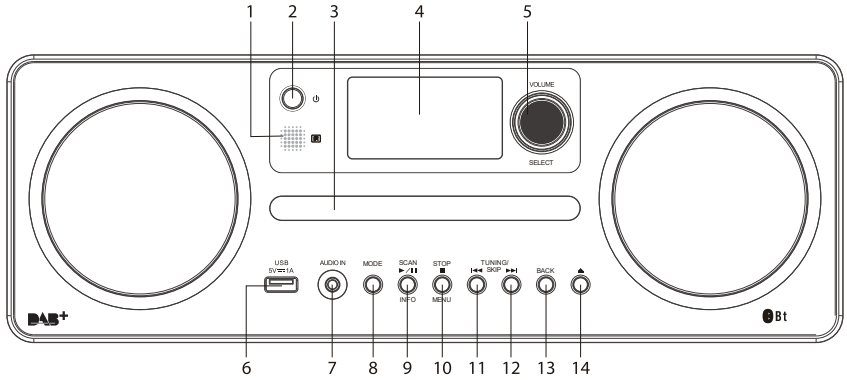
**Supervision**

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.
- Never let anyone especially children push anything into the holes, slots or any other openings in the case - this could result in a fatal electric shock.

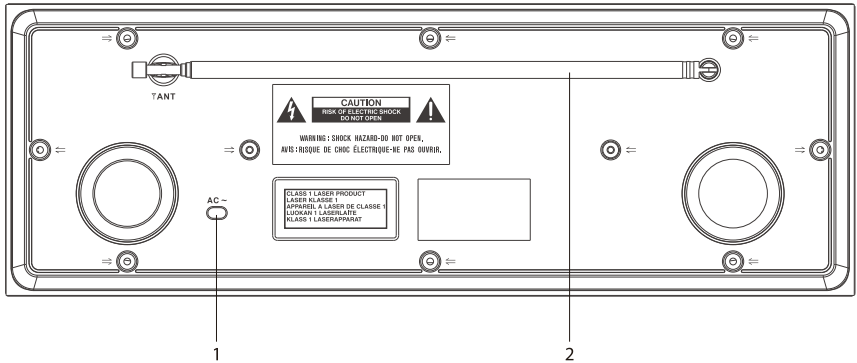
**Service/Maintenance**

- To reduce the risk of electric shock, do not remove screws. The unit does not contain any user serviceable parts.
- Leave all maintenance work to qualified personnel.
- Do not open any fixed covers as this may expose dangerous voltages.
- Ensure to unplug the unit from the mains socket before cleaning.
- Do not use any type of abrasive pad or abrasive cleaning solutions as these may damage the unit's surface.
- Do not use liquids to clean the unit.

## PRODUCT OVERVIEW

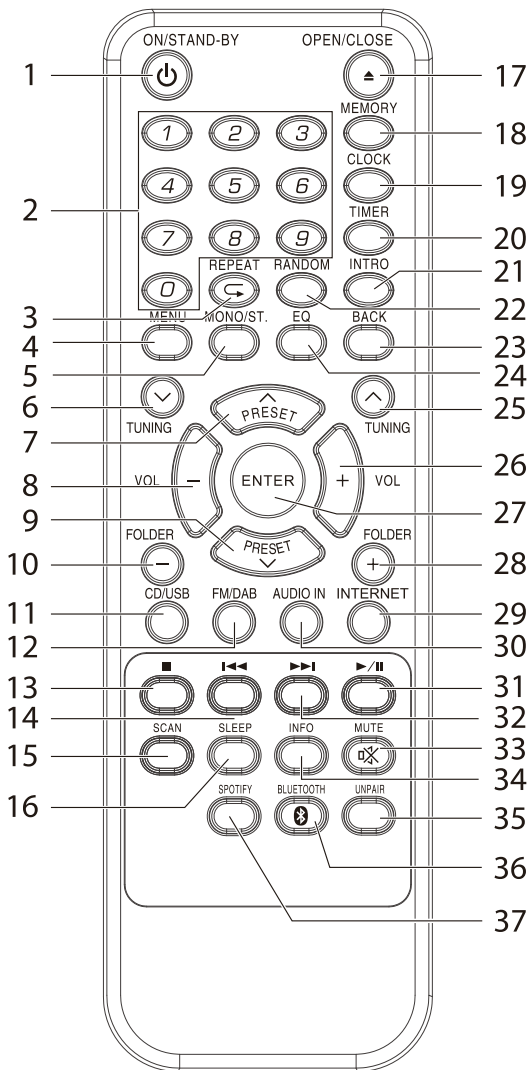


- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Remote Control Sensor          | 8 MODE Button                  |
| 2 STANDBY Button                 | 9 SCAN/ /INFO Button           |
| 3 Disc tray                      | 10 STOP /MENU Button           |
| 4 Display                        | 11 TUNING/SKIP Button          |
| 5 VOLUME +/- Dial/ SELECT Button | 12 TUNING/SKIP Button          |
| 6 USB 5V 1A Charging Port        | 13 BACK Button                 |
| 7 AUDIO IN Socket                | 14 Open/Close Disk Tray Button |



- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1 Mains Cable | 2 Antenna |
|---------------|-----------|

# REMOTE CONTROL



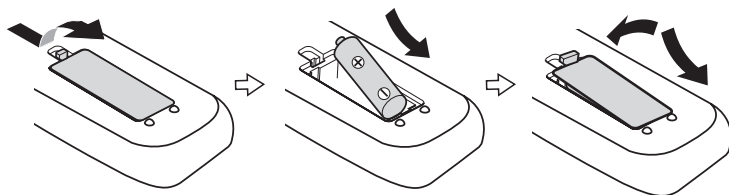
- |    |                             |    |                     |
|----|-----------------------------|----|---------------------|
| 1  | ON/STANDBY button           | 20 | TIMER button        |
| 2  | Number buttons              | 21 | INTRO button        |
| 3  | REPEAT button               | 22 | RANDOM button       |
| 4  | MENU button                 | 23 | BACK button         |
| 5  | MONO/ST. button             | 24 | EQ button           |
| 6  | TUNING button               | 25 | TUNING button       |
| 7  | PRESET button               | 26 | VOLUME+ button      |
| 8  | VOLUME - button             | 27 | ENTER button        |
| 9  | PRESET button               | 28 | FOLDER+ button      |
| 10 | FOLDER - button             | 29 | INTERNET button     |
| 11 | CD/USB button               | 30 | AUDIO IN button     |
| 12 | FM/DAB button               | 31 | PLAY/PAUSE button   |
| 13 | STOP button                 | 32 | SKIP FORWARD button |
| 14 | SKRIP BACK button           | 33 | MUTE button         |
| 15 | SCAN button                 | 34 | INFO button         |
| 16 | SLEEP button                | 35 | UNPAIR button       |
| 17 | OPEN/CLOSE Disc Tray button | 36 | BT button           |
| 18 | MEMORY button               | 37 | SPOTIFY button      |
| 19 | CLOCK button                |    |                     |



### Battery replacement for the remote control

Press down on the compartment cover, and slide the cover off to open the compartment. Place the LR6 (AA) battery in the remote control according to the polarity markings ("+" and "-") inside the compartment and on the battery.

Place the cover into the compartment, press down lightly, and push it inside until it snaps in place.



### Handling the Battery

- Improper or incorrect use of batteries may cause corrosion or battery leakage, which could cause fire, personal injury or damage to property.
- Only use the battery type indicated in this manual.
- Do not dispose of the used battery as domestic waste. Dispose of it in accordance with local regulations.
- Remove the battery from the remote control when not in use for a long period of time, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, and/or property damage, and/or fire.

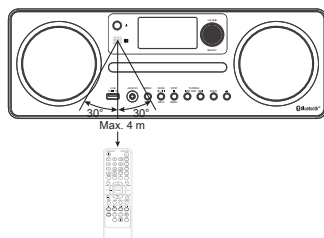
### Remote control operation range

The remote control sensor on the front unit is sensitive to the remote control's commands up to a maximum of 4 metres away and within a maximum of 60° arc.

---

Note that the operating distance may vary depending on the brightness of the room.

---



---

## CONNECTIONS

---

### Connecting to the mains supply

Unwind the mains adapter cable to its full length. Connect the mains adapter to the mains socket. The unit is now connected and ready to use..

Connecting the unit to any other power source may cause damage to the unit.

### Network Connection

#### Wireless network

1. Check first of all whether the control lamps (LINK/ACT) of your LAN connection or your router light up.
2. Proceed with the operations described in the below "Getting Started". It is recommended to run through the setup wizard in the System Settings section.

---

This unit cannot be connected to a standalone modem directly. A router or a modem incorporated with a router has to be used.

Since there are various connection configurations, follow the specifications and instructions of your telecommunication carrier, internet service provider, and router setting guidebook.

---

---

## GETTING STARTED

---

### Powering ON/OFF

When you first connect the unit to the mains socket, the unit will be in STANDBY mode after showing "Welcome to Internet Radio STARTING...."

1. Press the Standby button on the unit or remote control to switch the unit on.
2. Press the Standby button on the unit or remote control to switch the unit back to standby mode.



### Selecting Modes

Press the MODE button repeatedly on the unit or remote control to switch between Spotify Connect, Music player, DAB radio, FM radio, AUX in and Internet radio modes.

---

When the unit is idle for approximately 15 minutes, it will automatically switch to standby. To switch the unit off completely, remove the mains plug from the main socket. Turn the unit off completely to save energy when not in use.

---

### Adjusting the Volume

Turn the VOL +/- buttons on the unit or press the VOL +/- buttons on the remote control to adjust the volume.

If you wish to turn the sound off, press the MUTE button on the remote control. Press the MUTE button again or press the VOL +/- buttons on the remote control or turn the VOL +/- button on the unit to resume normal listening.

### Navigating the Menu

1. Press and hold the MENU button on the unit or press the MENU button on the remote control to access the menu.
2. Turn the SCROLL CONTROL on the unit or press the PRESET  $\wedge/\vee$  button.
3. Press the Volume +/- dial on the unit or press the ENTER button on the remote control to confirm your selection.

## SYSTEM SETTINGS

Press the MENU button to display the menu, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select System settings and then press the SELECT button to confirm.

### Equalizer

This system supports a variety of equalizers and sound effects.

Press the EQ button to access the Equaliser menu

Alternatively:

During System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Equaliser and then press the SELECT button to confirm.

1. The display will show : FLAT > CLASSIC > ROCK > POP > JAZZ
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select and then press the SELECT button to confirm.

### Network

1. During System Settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$ , buttons to select Network and press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select from the following settings, and then press the SELECT button to confirm.

<b>Network wizard</b>	SSID – select the desire wireless network. Rescan – Scan for available networks. Manual config – select wireless network with DHCP enable/disable.
<b>PBC Wlan setup</b>	Select PBC on the unit and press the PBC button on the modem device that you wish to connect with. Press the ENTER button to continue.
<b>View settings</b>	Display the setting on the unit.
<b>Wlan region</b>	Select a country of your choice.
<b>Manual settings</b>	Select wireless network with DHCP enable/disable.
<b>NetRemote PIN Setup</b>	Allows you to define a PIN number to be entered before being able to connect the device remotely over a network.
<b>Network profile</b>	View the connected network..
<b>Keep network connected</b>	Allows you to define whether the device remains connected to its network in Standby mode and when not in Network radio mode.

3. Press the BACK button on the unit or on the remote control to cancel the setting and return back to the previous menu.

### Time/Date

The Time/Date can be automatically set once it has been connected to the Internet, DAB+ or FM radio station with time/date information. You may also adjust the Time/Date manually.

In System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Time/Date and press the SELECT button to confirm. Press the / buttons to select Set Time/Date and press the SELECT button to confirm.

3. The date digits will flash on the display.
4. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to adjust the day and then press the SELECT button to confirm.
5. Repeat above Step (2) to set the Month/Year/Hour/Minute.
6. The date and time settings are now complete.

For the other settings under Time/Date, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select from the following options and then press the SELECT button to confirm.

<b>Auto update</b>	Update from DAB / FM / Network or No update.
<b>Set format</b>	12 / 24 hour format.
<b>Set timezone</b>	Select a time zone. (Only available when Auto update from Network is on.)
<b>Daylight savings</b>	Select daylight savings. (Only available when Auto update from Network is on.)

The default auto time update setting is "Update from Network". If you would like to manually set the time, it is recommended to turn the Auto update function off.

### Inactive Standby

Use the Inactive Standby to turn off the unit after a certain time in play mode.

7. During System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Inactive Standby and then press the SELECT button to confirm.
8. The display will show : Off > 2 hours > 4 hours > 5 hours > 6 hours
9. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select and then press the SELECT button to confirm

### Language

1. During System settings mode, press the / buttons to select Language and then press the SELECT button to confirm.
2. Press the / buttons to change the display language of your choice.
3. Press the SELECT button to confirm..

### Factory Reset

There may be times when you need to reset your unit back to the factory settings especially when you have moved house. If you experience reception problems you may want to reset and try again. If you move to another part of the country and pick up the local and national DAB+ stations in that area, your previously tuned channels may no longer be available.

1. During System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select "Factory reset", and press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Yes, and press the SELECT button to confirm or select No to cancel.

---

After the system reset, all the tuned stations, Internet, DAB & FM preset stations will be erased.

---

### Software update

1. During System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Software update and then press the SELECT button to confirm.
2. Press the / buttons to select Auto-check setting or Check now, and then press the SELECT button to confirm.

---

Before downloading software, ensure that the radio is plugged into a stable mains power connection. Interrupting the mains supply during software download can lead to functional disturbances and/or damage to the unit!

---

### Setup wizard

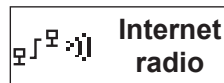
The setup wizard is available in the system settings section; you can run through this to configure settings for date/time and network. Once this has finished, your radio is ready to use.

### Info

1. During System settings mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Info and then press the SELECT button to confirm.
2. The software version, Spotify version, Radio ID and Friendly Name will show on the display.

## INTERNET-RADIO

This radio can play thousands of radio stations and podcasts from all over the world via a broadband internet connection. When Internet Radio mode is selected, the radio connects with the Frontier Silicon Internet radio portal to download a list of stations. Once a station is selected, the radio will connect directly to that station.



Press the MODE button repeatedly to select internet radio mode. (F.3)  
 During Internet Radio mode, press the MENU button on the remote control to access the menu. You can choose between: Last listened, Station list, System settings and Main menu.  
 Press the / buttons to select and press the SELECT button to confirm.

### Last listened

1. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select the history of stations that you have listened to before.
2. Press the SELECT button to confirm.

### Station list

Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select from the following options, and then press the SELECT button to confirm.

<b>My Favourites</b>	<p>Favourites are stored in the Internet radio portal and are available to all Internet radios that are registered with the same account. You must register the radio in the Internet radio portal before making use of the favourites.</p> <p>To register your radio with the portal (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>). To obtain an account by entering: Access code, Email address, password and Wi-Fi radio model (Radio ID). Access code can be found from "Station list &gt; Help &gt; Get access code". Radio ID can be found from "System settings &gt; Info &gt; Radio ID"</p> <p>To store a favourite station, press and hold the SELECT button until the display shows "Favourite added". The station will then be saved in the list of favourites.</p>
<b>Local "Country"</b>	<p>You can search specifically for stations from your country. Within this scope, you can further limit your search according to genres, or display all station.</p>

<b>Stations</b>	<p>Select stations from various categories in the menu: Location, Genre, Popular Stations, New Stations.</p> <p>You can also search stations using various keywords.</p> <p>The name and a description of your selected station will show on the display.</p> <p>Press the INFO button repeatedly to view further information for the station. Information displayed cycles through name/ description, genre/location, reliability, bitrate/codec/ sampling rate, playback buffer and current date.</p>
<b>Podcasts</b>	<p>Select podcasts from the categories in the Podcast menu: Location, Genre.</p> <p>You can also select a particular episode by entering keywords to search podcasts</p>
<b>My added stations</b>	<p>Even though the Internet radio portal contains thousands of stations, you may want to listen to stations not listed. You can add your own stations via the portal (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>).</p> <p>These added stations are accessible by selecting "Station list &gt; My added stations &gt; [Station]"</p>
<b>Help</b>	<p>Select Get access code to obtain the code in order to register the radio with the portal (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>), or to add this radio to an existing account.</p>

### Preset Stations

The preset Internet radio stations are stored in the radio and cannot be accessed from other radios.

1. To store an Internet radio preset, press and hold the MEMORY button until the display shows the "Save toPreset".
2. Select one of the 10 presets to store the current station by pressing the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select the number and then press the SELECT button to confirm.

### Recalling a Stored Station

1. To select a preset, press the MEMORY button, and then press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select one of the listed preset stations.
2. Press the SELECT button to confirm the selection.

Operation of Preset and Recall stations are same for Internet Radio, DAB and FM.



---

## SPOTIFY PREMIUM

---

### Say hello to Spotify Premium

Spotify Premium lets you listen to millions of songs ad-free – the artists you love, the latest hits and discoveries just for you. Simply hit play to hear any song you like, at the highest sound quality. Check out our current Premium offers at [spotify.com/premium](https://spotify.com/premium).

### Your new device has Spotify Connect built in.

Spotify Connect lets you control the music playing on your device, using the Spotify app on your mobile, tablet or PC. Listening is seamless. You can take calls, play games, even switch your phone off – all without interrupting the music.

Learn more at [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

### Listen out loud with Spotify Connect

1. Connect your Worldwide CD to your wifi network.
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using the same wifi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Worldwide CD and start listening.



### Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

---

## NET-REMOTE

---

The device gives a feature of NetRemote by smartphone or tablet in iOS or Android system. By downloading the app named UNDOK, you can view all the modes of Internet radio, Spotify, Music player, DAB, FM and AUX. And select the mode on your smartphone or tablet.

Before using the UNDOK app, make sure the device and the smartphone or tablet are in the same WiFi network. Launch the app. The app initializes and scans for the device in the network. Tap the device to make the NetRemote connection.

When it is the first time that you connect the device to Internet Radio, the app may ask you to enter the PIN. Default PIN is 1234. For details of changing the PIN for security, please refer to System Settings section: Network - NetRemote PIN Setup.

**Note:** Once the smartphone or tablet has already accessed the device, they will automatically connect on next time when you open the app again. Be aware that if another smartphone or tablet with the app in the same network has access with the device; the original connection will be cut off.

---

## MUSIC PLAYER OPERATION

---

This function is for more advanced users.

The built-in Music Player allows you to play unprotected audio files (AAC, MP3, WMA, FLAC) stored on a networked computer. To play music from the computer, you must setup a shared file or media library on the computer. Press the MODE button repeatedly to select Music Player mode.

### Media Sharing

Ensure that your computer is available on the network, and that your computer is set up to allow sharing your media folders or files. Check how to setup a folder for sharing from your computer's instruction manual.

1. During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Shared media and press the SELECT button to scan for all the available shared media folders or files.
2. The display will show all found media folders from the network. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select the computer that you wish to connect to.
3. The unit will search for all shared media from the computer.
4. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons and select your desire shared media, and

then press the SELECT button.

5. This unit cannot access your computer, until your computer allows it.
6. Press the SELECT button to start playback of the desired track..

Button	Function
▶ /	Press to pause playback or resume normal playback.
⏮	Press to skip to the previous track. Press and hold to fast rewind the current track.
⏭	Press to skip to the next track. Press and hold to fast forward the current track.

### Repeat Mode

During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Repeat play and press the SELECT button repeatedly to turn repeat play on/off.

### Shuffle Mode

During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Shuffle play and press the SELECT button repeatedly to turn shuffle play on/off.

### Prune servers

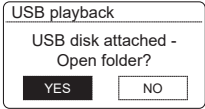
1. During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons, to select Prune servers and press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select YES to remove servers that are no longer available. Press the SELECT button to confirm, or select NO to cancel.

## USB OPERATION

When a USB device is connected to the unit, the display shows "USB disk attached – Open folder?" (F.5), press the SELECT button to confirm YES.

Alternatively:

During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select USB playback and press the SELECT button to confirm.



1. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select and press the SELECT button to confirm a MP3/WMA file.

Buttons	Function
▶/	Press to pause playback or resume normal playback.
◀◀	Press to skip to the previous track. Press and hold to fast rewind the current track.
▶▶	Press to skip to the next track. Press and hold to fast forward the current track.

### Notes:

The unit can only play MP3 and WMA file formats in USB operation.

This unit supports USB version 1.1 and 2.0.

The unit can support USB devices with up to 32GB of memory.

The unit may not be compatible with all USB devices; this is not an indication of a problem with the unit..

### Repeat Playback

During Music Player mode, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Repeat play and press the SELECT button repeatedly to turn repeat play on/off.

### Charge Your Device

You can charge your device through the USB socket on this unit with a USB cable (not supplied).

- The maximum current for USB charging is 1A.
- All devices for USB charging are not guaranteed.

## DAB

Press the MODE button repeatedly to select "DAB radio". The unit will enter DAB mode and perform the auto scan function. During the scan the display will show "Scanning..." together with a slide bar that indicates the progress of the scan and the amount of stations that have been found so far. (F.7) Once the scan has finished, the unit will select the first alpha numerically found station. To explore the found stations, press the PRESET  $\wedge$ / $\vee$  buttons to select and press the SELECT button to confirm.

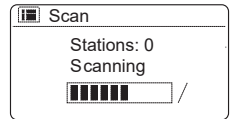


### Station List

1. During DAB mode, press the MENU button to access DAB menu.
2. Press the PRESET  $\wedge$ / $\vee$  buttons to select "Station List" and then press the SELECT button to confirm.
3. A list of DAB+ stations will show on the display.

### Auto Scan

1. Press the MENU button, and then press the / buttons to select Scan. Press the SELECT button to confirm.
2. The display will show "Scanning..." and a progress slide bar.
3. All the stations that have been found will be stored automatically. To explore and listen to the found stations, press the PRESET  $\wedge$ / $\vee$  buttons to select and the press the SELECT button to confirm.



### Manual Tuning

As well as the auto tune function, you can manually tune the receiver. This can help you when aligning your aerial or when adding stations that were missed while auto tuning.

1. Press MENU on the remote control to display the menu.
2. Press the PRESET  $\wedge$ / $\vee$  buttons to select "Manual tune", and press the SELECT button to confirm.
3. The display will show the multiplex 5A to 13F.
4. Press the PRESET  $\wedge$ / $\vee$  buttons to select the channel, and press the SELECT button to confirm.

### DAB Display Modes

Every time you press the INFO button on the remote control or press and hold the INFO button on the unit, the display will show the following display modes: DLS – Programme Type – Ensemble/Frequency – Signal error/Strength – Bit rate/Codec/Channels – Date

**Prune Invalid**

You may remove all unavailable stations from the list.

1. During DAB mode, press the MENU button and press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Prune invalid and then press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select YES and press the SELECT button to confirm, or select NO to cancel.

**DRC (Dynamic Range Compression)**

If you are listening to music with high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range.

1. During DAB mode, press the MENU button and press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select DRC and press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select DRC high/low/off and press the SELECT button to confirm the setting.

**Station Order**

You may wish to arrange the station listing order.

1. During DAB mode, press the MENU button and press the / buttons to select Station Order and press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Alphanumeric/Ensemble/Valid order and press the SELECT button to confirm the setting.

---

## FM OPERATION

---

### Switching from DAB to FM Mode

To switch the unit to FM mode, press the MODE button repeatedly to switch to FM mode. The display will show the frequency.



### Auto Scan

Press and hold the TUNING buttons to start searching for a station..

The search may not stop at a station with a very weak signal..

---

### Manual Tuning

To search for FM stations manually, press the TUNING buttons repeatedly until your desired frequency is reached.

---

With FM radio, it may be necessary to fine tune each station by pressing the TUNING buttons repeatedly. Each press will adjust the frequency by 0.05 MHz. If reception is still poor, adjust the position of the aerial or try moving the radio to another location.

---

### Scan Setting

1. Press the MENU button to access FM menu.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Scan setting and then press the SELECT button to confirm.
3. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Yes to receive Strong stations only and then press the SELECT button to confirm.

### Audio Setting




Press the MONO/ST. button on the remote control to toggle between the Stereo or Mono selection.

Alternatively

1. Press the MENU button to access the main menu.
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select Audio setting and press the SELECT button to confirm.
3. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select YES to listen in Mono only or NO to let the unit select Stereo or Mono automatically.
4. Press the SELECT button to confirm.

## CD OPERATION

### Compatible disc types

Disc type	Disk-Logo	Medieninhalt
CD-Recordable		Audio
CD-RW (CD Rewritable)		Audio
Audio CD (Compact Disc Digital Audio)		Audio

Press MODE repeatedly on the unit or press CD/USB repeatedly on the remote control to select CD mode.

### Playback

1. Press the OPEN/CLOSE Disk Tray (▲), to open the CD door.
2. Place the CD with the label side up into the CD compartment, and then press the OPEN/CLOSE Disk Tray ▲, button to close the disc tray.
3. If there is no disc or the disc can't be read, "No disc" will show on the display.
4. The total number of tracks will display on the display, then press the button to play the first track of CD/ MP3 disc automatically.

**To pause playback:** Press the ►|| button to pause the playback. And resume playback by press this button again.




**To stop playback:** Press the ■ button to stop playback.

**Skipping to another track:** Press the ◀/▶ buttons to skip backwards to the beginning of the track or previous track or skip forwards to the next track. Press and hold the ◀/▶ buttons to perform fast forward/reverse playback.



## Repeat playback

1. Press the REPEAT button repeatedly to choose a function.

	It will play the current track repeatedly.
	It will play all les in the current folder repeatedly (for data CDs only).
	Alle Titel wiederholen.

2. Press the REPEAT button once more again, the REPEAT function will turn off.

## Random playback

All tracks on the disc can be played in a random order.

1. Press the RANDOM button on the remote control. The  $\mathcal{X}$  indicator will show on the display. All tracks will be played randomly.
2. Press the  $\lll/\ggg$  buttons to playback the next random track.
3. After all the tracks have played once, the playback will stop automatically.
4. To cancel random playback, press the RANDOM button during Random playback. Normal playback will resume.

## Intro playback

1. Press the INTRO button on the remote control. The "INTR" indicator will show on the display. The unit will play the rst 10 seconds of each track.
2. Press the INTRO button on the remote control again to resume normal playback.

## Programme setting

User can program up to 20 tracks in any desired order. And Programme mode is activated while in STOP mode.

1. Press the MEMORY button to enter programme mode..
2. Press the  $\lll/\ggg$  buttons to select the track that you want to preset.
3. Press the ENTER button to conrm the track.
4. Repeat steps 2-3 to programme more tracks. When nished selecting tracks, press the  $\ggg$  button to start playback of the programmed tracks.

**Programme cancel:** Press the  $\blacksquare$  button twice, or open the disk tray and close it again to erase the memory.

---

## BT OPERATION

---

The unit has a BT function that can receive a signal within 8 metres.

Pairing the unit with a BT device to listen to music:

1. Press the MODE button repeatedly to select BT mode.
  2. If the unit is not paired with any BT device, the right hand corner will show a flash the BT symbol.
  3. Activate your BT device and select the search mode.
  4. "Worldwide CD" will appear on your BT device list.
  5. Select "Worldwide CD" and enter "0000" for the password if necessary.
  6. To disconnect the BT function, switch to another function on the unit or disable the function from your BT device.
- 
1. The operational range between the unit and the device is approximately 8 metres.
  2. If the signal strength is weak, your BT receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.
  3. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the BT device.
  4. This unit supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) and AVRCP (Audio Video remote Control Profile) functions. This can only be paired with one BT device at one time.
  5. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed.
  6. Some mobile phones with the BT function may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.
  7. If the unit without connect BT device, it automatically turns to Standby mode after 15 minutes.

---

## AUX OPERATION

---

There is an "AUDIO IN" socket located at the rear of the unit. Analogue audio sound signals from other sources can be input to the unit through this socket.

1. Connect the input to another audio device via an AUX cable (not included) with an "AUDIO IN" socket.
2. Press the MODE button repeatedly to select AUX in mode.
3. Press the VOL +/- buttons on the unit or press the VOL +/- buttons on the remote control to adjust the volume control for your desired sound output level.
4. In AUX mode, operate your audio device directly for playback features.

---

## SLEEP SETTING

---

This function allows you to program the unit to turn to standby mode by itself after a set period of time.

1. To activate the sleep function, press the SLEEP button repeatedly. The

→ Sleep OFF → 15MINS → 30MINS → 45MINS → 60MINS

time will change in the below sequence on every press:

2. When your desired sleep time appears in the display, stop pressing the button and the sleep function will be activated in two seconds. "⏸" will show on the display. Also the time remaining until switch off is displayed next to the symbol in the display.
3. When the sleep timer counts down to zero, the unit will turn to standby mode. To turn the sleep function off while the sleep timer is still counting down, press the SLEEP button repeatedly to select "SLEEP OFF". "⏸" will disappear from the display.
4. Press the SLEEP button once to show the sleep timer status on the display when it is turned on.

### Alternatively:

1. Press the MENU button on the remote control to display the function main menu. Press the PRESET ^/∨ buttons to select Main menu, and then press the SELECT button to confirm.
2. Press the PRESET ^/∨ buttons to select Sleep mode, and then press the SELECT button to confirm.
3. Press the PRESET ^/∨ buttons to select sleep timer, and then press the SELECT button to confirm.

---

## SETTING THE ALARM

---

1. Press the ALARM button on the remote control, the display shows "Alarm (1 or 2): Off [hh:mm]".
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select the Alarm number (1 or 2) and then press the SELECT button to start the setting of the following parameters.

For the following setting, press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select then press the SELECT button to confirm.

Enable	Off/ Daily/ Once/ Weekends/ Weekdays
Time	(Alarm On time)
Mode	Buzzer/ Internet radio/ Spotify/ DAB/ FM
Preset	Last Listened/ (Preset station)
Volume	Muted, 1-32
Save	Save and confirm the alarm setting

Finally, select "Save" and press the SELECT button to save the alarm setting. When the alarm is set, the alarm icon will appear on the display during standby mode.

To turn off the alarm when it sounds, press the STANDBY or ALARM button. During Standby mode, press the ALARM button repeatedly to turn the saved Alarm on/off.

### Canceling the Alarm

1. Press the ALARM button on the remote control, the display shows "Alarm (1 or 2): On [hh:mm]".
2. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select the Alarm number (1 or 2) and then press SELECT to start the setting of the timer.
3. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select "Enable" then press the SELECT button to confirm.
4. Press the PRESET  $\wedge/\vee$  buttons to select "Off" then press the SELECT button to confirm.
5. Finally, select "Save" and press the SELECT button to save the setting.

---

If no button is pressed within approx. 15 seconds, the unit exits timer setting mode automatically.

---

# Chal-Tec

Chal-Tec GmbH  
Wallstr. 15 10179 Berlin, Germany  
[www.chal-tec.com](http://www.chal-tec.com)

The Spotify software is subject to third party licenses found here:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

All listed brands are trademarks of their companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical change. Our general terms of delivery and payment are applied.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.



---

## SOMMAIRE

---

Fiche technique	64
Consignes de sécurité	65
Aperçu de l'appareil	67
Télécommande	68
Branchement	71
Mise en service	72
Paramètres système	73
Radio Internet	77
Spotify Premium	80
télécommande par le net	80
Utilisation du lecteur de musique	81
Lecture de USB	83
Radio DAB	84
Radio FM	86
Utilisation du CD	87
Connexion BT	89
Lecture par la prise AUX	90
Mise en veille automatique	90
Fonction réveil	91
Conseils pour le recyclage	93

---

## FICHE TECHNIQUE

---

<b>Numéro d'article</b>	<b>10032755 10032756</b>
<b>Alimentation de l'adaptateur</b>	100-240V ~ 50/60 Hz, 1 A
<b>Sortie USB</b>	5 V  , 1 A
<b>Audio</b>	
Puissance de sortie	2 x 5 W RMS
<b>Radio FM</b>	
Plage de fréquences	87,5 MHz - 108 MHz
<b>CD</b>	
Plage de fréquences	20 Hz - 20 KHz
<b>DAB</b>	
Plage de fréquences	174-240 MHz



---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

### Consignes générales de sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.
- N'utilisez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Assurez-vous que votre prise de courant est mise à la terre.
- L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable et ne doit pas être exposé aux vibrations.
- Veuillez ne pas placer l'appareil sur des surfaces inclinées ou instables, car l'appareil risque de tomber.
- La prise de courant doit être proche de l'appareil et facilement accessible.
- Évitez les températures extrêmes, chaleur et froid.
- Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les cuisinières à gaz / électriques. N'exposez pas l'appareil à l'ensoleillement direct ou à d'autres sources de chaleur.
- Ne placez jamais de bougies ou d'objets similaires avec une flamme libre sur l'appareil.
- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de dommages à l'appareil, ne l'exposez pas à la pluie, à l'humidité ou à l'égouttement ou aux éclaboussures de liquides. Il ne doit pas y avoir d'objets remplis d'eau, tels que des vases à fleurs, placés sur l'appareil.
- Tout liquide renversé sur l'appareil risque de causer de graves dommages. Si cela se produit, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise. Contactez ensuite le service client.
- Ne recouvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil et ne laissez pas les rideaux et autres matériaux entrer dans les ouvertures de ventilation pour éviter que l'appareil ne surchauffe et provoque un incendie ou un choc électrique.
- Ne placez pas l'appareil dans une bibliothèque fermée, un placard intégré ou un autre espace exigü. Assurez-vous que l'appareil soit à une distance minimale de 10 cm de toutes les surfaces et objets environnants pour assurer une ventilation adéquate.

### Sécurité

- Débranchez toujours l'appareil de la prise avant de connecter la radio à un autre appareil ou de le déconnecter d'un autre appareil ou de déplacer la radio.
- Ne laissez pas la prise d'alimentation de la radio branchée pendant un orage.
- L'appareil chauffe lorsqu'il est utilisé pendant une longue période. Ceci est normal et n'indique pas de problème avec l'appareil.

### **Branchement sur le secteur**

- Veillez à ne pas poser l'appareil sur son câble d'alimentation, car le poids de l'appareil pourrait endommager le câble et constituer un risque pour la sécurité.
- Si le câble secteur est endommagé, il doit être remplacé par le service client du fabricant ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout dommage.

### **Parasites**

- Ne placez pas la radio sur ou à proximité d'autres appareils susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques. Si vous placez la radio près d'un autre appareil, la qualité de lecture de la radio peut en être affectée et il se peut qu'il y ait des parasites.

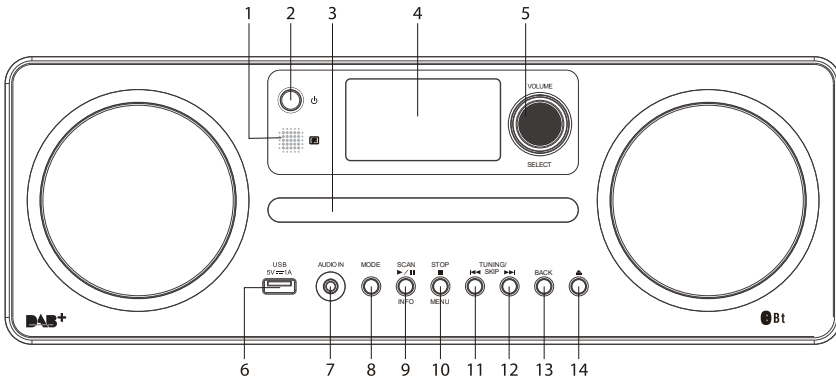
### **Surveillance**

- Les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil doivent être surveillés afin qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Ne laissez personne, en particulier les enfants, insérer des objets ou autres dans les trous, les connecteurs et autres ouvertures de l'appareil, car cela pourrait provoquer un choc électrique mortel.

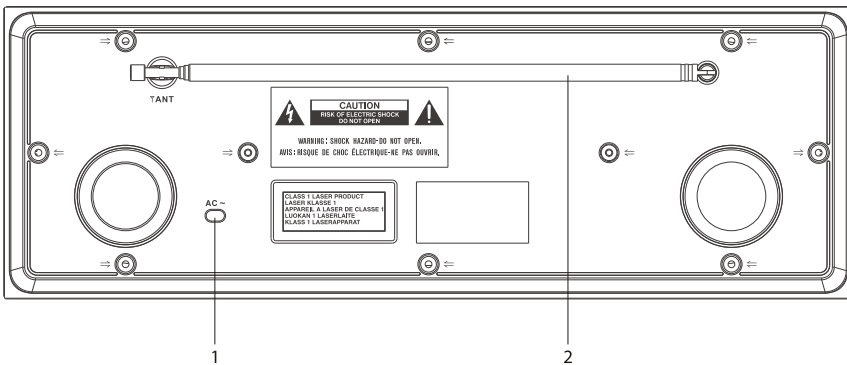
### **Utilisation/ entretien/ maintenance**

- Ne retirez pas de vis vous-même pour réduire le risque de choc électrique. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié dans cette spécialité.
- Ne retirez pas et n'ouvrez pas les caches fixes de l'appareil, car cela pourrait libérer une tension électrique dangereuse.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de tampon à récurer ou de produits de nettoyage agressifs, car cela pourrait endommager la surface de l'appareil.
- N'utilisez aucun liquide pour nettoyer l'appareil.

## APERÇU DE L'APPAREIL

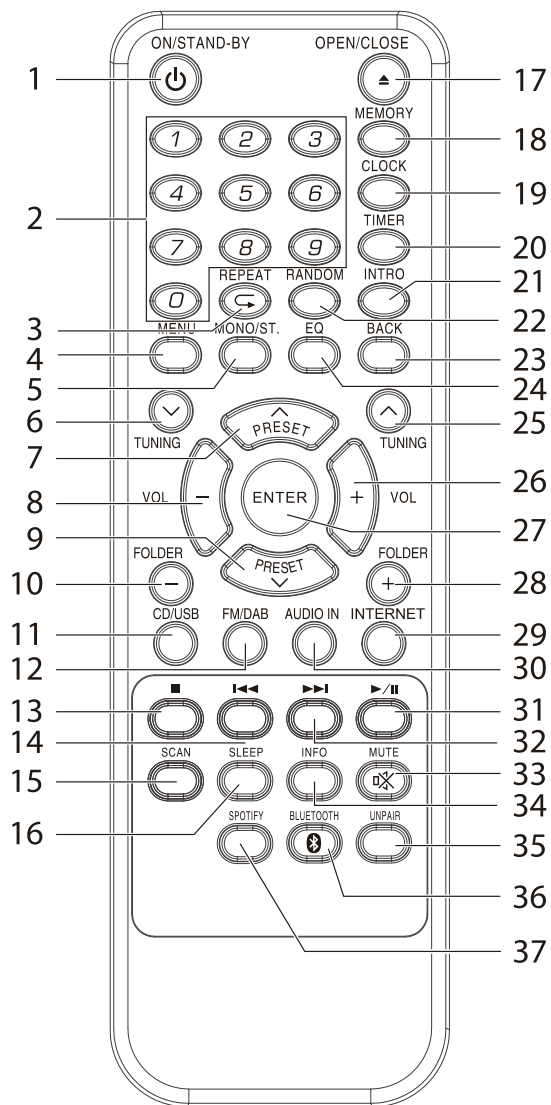


- |   |                              |    |  |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Capteur IR                   | 9  | Scan/lecture/Info                      |
| 2 | Marche/veille                | 10 | STOP/Menu                              |
| 3 | Tiroir à CD                  | 11 | Recherche de stations /titre précédent |
| 4 | Écran                        | 12 | Recherche de stations /titre suivant   |
| 5 | Volume +/-                   | 13 | RETOUR                                 |
| 6 | Port de charge USB (5 V/1 A) | 14 | ouvrir/fermer le tiroir à CD           |
| 7 | Entrée Audio                 |    |  |
| 8 | Mode de fonctionnement       |    |  |



- |   |                      |   |                |
|---|----------------------|---|----------------|
| 1 | prise d'alimentation | 2 | antenne rigide |
|---|----------------------|---|----------------|

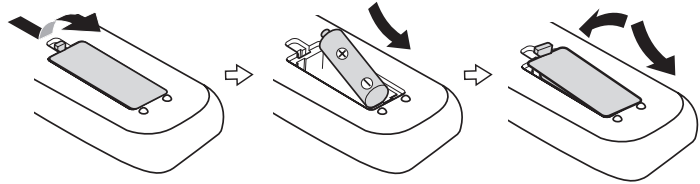
## TÉLÉCOMMANDE



1	Marche/veille	19	Heure
2	Touches numériques	20	Minuterie
3	Répétition	21	Lecture de titres
4	Menu	22	Lecture aléatoire
5	Mono/Stéréo	23	Retour
6	Recherche de station retour	24	Egaliseur
7	Touche fléchée haut	25	recherche de stations avant
8	Volume -	26	Volume +
9	Touche fléchée bas	27	Saisie / Confirmer
10	Répertoire -	28	Répertoire +
11	CD/USB	29	Internet
12	FM / DAB	30	Entrée Audio
13	Stop	31	Lecture/Pause
14	Titre précédent	32	Titre suivant
15	Scanner	33	Muet
16	Minuterie d'arrêt automatique	34	Info
17	Ouvrir/fermer me tiroir à CDSpeicher	35	Terminer l'appairage BT
18	Mémoire	36	Spotify

## Remplacement de la pile de la télécommande

Appuyez sur le couvercle du compartiment à pile et sortez le support de pile. Insérez une pile LR6 (non incluse) dans le support de la télécommande et veillez à respecter les marques de polarité «+» et «-» sur la pile lorsque vous l'insérez dans son logement. Insérez le support de batterie avec la batterie installée dans le compartiment en appuyant légèrement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



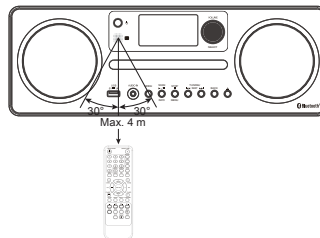
## Manipulation de la pile

- Une utilisation incorrecte ou incorrecte de la pile peut provoquer une corrosion ou une fuite de la pile et provoquer un incendie, des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Utilisez uniquement le type de pile spécifié dans le mode d'emploi.
- Ne jetez pas les piles usagées aux ordures ménagères. Jetez-les conformément aux directives locales.
- Retirez la pile de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, car cela pourrait provoquer une corrosion ou une fuite de la batterie, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles, des dégâts matériels et/ou un incendie.

## Rayon d'action de la télécommande

Le capteur de télécommande à l'avant de l'appareil répond aux commandes émises par la télécommande jusqu'à une distance de 4 mètres à l'intérieur d'un angle maximum de 60 degrés.

Le rayon de fonctionnement dépend également de la luminosité de la pièce.



---

## BRANCHEMENT

---

### Branchement de l'appareil au secteur

Déroulez complètement le câble d'alimentation de l'appareil. Branchez le câble sur le côté de l'adaptateur à la prise de l'appareil et branchez la fiche à l'autre extrémité du câble dans la prise de secteur. L'appareil est maintenant connecté au secteur et peut être utilisé.

**ATTENTION :** Si vous connectez l'appareil à une autre source d'alimentation, vous risquez de l'endommager.

### Connexion au réseau

Réseau sans fil

1. Tout d'abord, vérifiez que tous les voyants (LINK/ACT) de votre connexion LAN ou du routeur sont allumés.
2. Suivez maintenant les instructions du chapitre "Mise en service et utilisation". Il est recommandé de recourir à l'assistant de configuration dans les Préférences Système.

---

**ATTENTION :** Ce périphérique ne peut pas être connecté directement à un modem indépendant. Un routeur ou un modem intégré dans un routeur est nécessaire. Comme il existe différentes configurations de connexion, suivez les instructions de votre fournisseur de services de télécommunication, de votre fournisseur de réseau et de votre guide des paramètres.

---

---

## MISE EN SERVICE

---

### Allumer/éteindre l'appareil

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, l'écran affiche "Welcome to Internet Radio" et vous guide à travers l'assistant d'installation.

1. Appuyez sur le bouton veille de l'appareil ou de la télécommande pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le bouton Veille pour remettre l'appareil en mode veille.



Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour basculer entre les modes Radio Internet, Spotify Connect, Lecteur de musique, Radio DAB, Radio FM, AUX IN, CD, BT.

---

Remarque : Si l'appareil est allumé mais n'est pas utilisé pendant 15 minutes, il passe automatiquement en mode veille. Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez la fiche de la prise. Lorsque vous ne l'utilisez pas, éteignez complètement l'appareil pour économiser de l'énergie.

---

### Réglage du volume

Pour régler le volume, appuyez sur les boutons VOL +/- . Si vous voulez couper complètement le son, appuyez sur le bouton MUTE. Si vous voulez poursuivre la lecture avec le son, appuyez à nouveau sur la touche MUTE ou sur les touches VOL +/- .

### Navigation dans le menu

1. Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur les touches PRESET  $\wedge/\vee$  pour faire votre sélection.
3. Appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande ou ENTER sur télécommande pour confirmer votre sélection.



---

## PARAMÈTRES SYSTÈME

---

Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner les paramètres système et appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

### Egaliseur

Cet appareil prend en charge une variété d'égaliseurs et d'effets sonores. Appuyez sur le bouton EQ pour accéder au menu de réglage de l'égaliseur. Vous pouvez également appuyer sur PRESET  $\wedge/\vee$ , pendant la configuration du système pour sélectionner Egaliseur et appuyer sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

4. L'écran affiche: LAT> CLASSIC> ROCK> POP> JAZZ
5. Appuyez sur la touche PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer la sélection.

### Réseau

1. Pendant la configuration du système, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner "Réseau" et appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
2. Appuyez sur la touche PRESET  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer la sélection.

<b>Assistant réseau</b>	SSID - choisissez le réseau sans fil désiré.
<b>Configuration PBC-Wifi</b>	Recherche – recherchez les réseaux disponibles. Confi-guration manuelle – choisissez un réseau sans fil avec DHCP activé/désactivé
<b>Paramètres d'affichage</b>	Sur la radio, sélectionnez PBC et appuyez sur la touche PBC de l'appareil auquel vous voulez vous connecter. Ap-puyez sur la touche ENTER pour continuer.
<b>Région Wifi</b>	Affiche les paramètres de l'appareil.
<b>Réglages manuels</b>	Choisissez un pays.
<b>Code PIN de la télécommande</b>	Réseau sans fil avec DHCP activé/désactivé.
<b>Profil réseau</b>	Vous permet de définir un code PIN qui devra être saisi avant que l'appareil puisse être connecté au réseau à dis-tance.
<b>Connexion réseau</b>	Affiche le réseau auquel vous êtes connecté.
	Vous permet de choisir si l'appareil doit rester connecté au réseau lorsqu'il est en veille et qu'il n'est pas en mode radio réseau.

3. Appuyez sur la touche BACK de l'appareil ou de la télécommande pour abandonner les réglages et retourner au point de menu précédent.

### Heure/Date (Time/Date)

La date et l'heure peuvent être réglées automatiquement tant que l'appareil est connecté à Internet ou à une station de radio DAB/FM. Vous pouvez aussi régler la date et l'heure manuellement. En mode paramètres système, appuyez sur la touche PRESET  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner date/heure et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

1. Les chiffres de la date se mettent à clignoter à l'écran.
2. Pour régler le jour, appuyez sur la touche PRESET  $\wedge/\vee$  et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
3. Répétez l'étape 2 pour régler mois /année/heure/minute.
4. Le réglage de la date et de l'heure est maintenant terminé

<b>Actualisation automatique</b>	Actualisations par le réseau DAB/FM ou pas d'actualisation.
<b>Réglage du format</b>	Format horaire 12/24
<b>Fuseau horaire</b>	Choix du fuseau horaire. (disponible seulement si l'actualisation automatique par le réseau est activée.)
<b>Heure d'été/heure d'hiver</b>	Choix de l'heure d'été ou d'hiver. (disponible seulement si l'actualisation automatique par le réseau est activée.)

Remarque : le réglage automatisé de l'heure par défaut est „Actualisation par le réseau“. Si vous préférez régler l'heure manuellement, il est conseillé de désactiver l'actualisation automatique.

### Mode veille / Standby

Utilisez le mode veille pour éteindre l'appareil au bout d'une durée déterminée. Utilisez la veille inactive pour éteindre l'appareil après une durée de lecture déterminée.

1. Dans les réglages du système, sélectionnez "Veille inactive" via PRESET  $\wedge/\vee$  et confirmez avec SELECT ou ENTER sur télécommande.
2. L'écran affiche : Arrêt > 2 heures > 4 heures > 5 heures > 6 heures
3. Sélectionnez le nombre d'heures souhaité avec PRESET  $\wedge/\vee$  et confirmez avec SELECT ou ENTER sur télécommande.

### Langue

4. Dans les paramètres système, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
5. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour afficher la langue de votre choix.
6. Appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

### Paramètres usine

Il peut arriver que vous deviez réinitialiser votre appareil aux paramètres d'usine, surtout si vous avez déménagé. Si vous avez des problèmes de réception, vous pouvez également réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine et réessayer. Si vous déménagez dans une autre région du pays et recevez des stations DAB + locales et nationales dans votre région, vos stations pré-réglées ne seront peut-être plus disponibles.

1. Dans les paramètres système, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Factory Reset" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

2. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Yes" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer ou sélectionnez "No" pour annuler.

---

Remarque : Si vous restaurez les paramètres d'usine, toutes les stations de radio, Internet et les stations DAB et FM préréglées que vous avez définies seront supprimées.

---

### Software Update

1. Dans les paramètres système, appuyez sur la touche PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Software Update" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
2. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Auto Check" ou "Check Now" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

ATTENTION : Avant de télécharger le logiciel, vérifiez que la prise d'alimentation de la radio est branchée et que la connexion est stable. Eteindre l'appareil ou couper l'alimentation pendant le téléchargement du logiciel peut entraîner un dysfonctionnement et/ou endommager l'appareil.

### Assistant d'installation (Setup Wizard)

L'assistant d'installation est disponible dans les paramètres du système. Vous pouvez passer par l'assistant d'installation pour configurer l'heure/la date et le réseau. Ensuite, votre radio est prête à fonctionner.

### Info

1. Dans les paramètres système, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Info" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
2. La version du logiciel, la version Spotify, l'identifiant de la radio et le nom de l'appareil s'affichent à l'écran.

---

## RADIO INTERNET

---

Cet appareil peut lire des milliers de stations de radio et de podcasts du monde entier via la connexion Internet haut débit. Si vous avez sélectionné le mode Radio Internet, la radio se connecte au portail Frontier Silicon Internet Radio pour télécharger une liste de stations. Lorsqu'une station est sélectionnée, la radio se connecte directement à celle-ci.



Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner le mode Radio Internet. Lorsque l'appareil est en mode radio Internet, vous pouvez accéder au menu en appuyant sur la touche MENU de la télécommande.

Vous pouvez choisir parmi les options suivantes : "Dernière écoute", "Liste des chaînes", "Paramètres système" et "Menu principal". Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner et confirmez en appuyant sur la touche.

### Dernièrement écouté

1. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner l'historique des stations précédemment écoutées.
2. Appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

### Liste de stations

Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner parmi les options énumérées dans le tableau ci-dessous et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.

<p><b>Mes favoris</b></p>	<p>Les favoris sont stockés sur le portail radio Internet et sont disponibles sur toutes les radios Internet utilisées avec le même compte. Pour pouvoir utiliser les favoris, vous devez d'abord enregistrer la radio sur le portail radio Internet.</p> <p>Pour vous inscrire, rendez-vous d'abord sur la page d'accueil du portail (<a href="http://www.wifiradio-frontier.com">www.wifiradio-frontier.com</a>). Pour créer un compte, vous devez fournir le code d'accès, l'adresse e-mail, le mot de passe et le modèle de votre radio (Radio ID).</p> <p>Vous trouverez le code d'accès sous "Liste des chaînes&gt; Aide&gt; Procurez-vous le code d'accès. "Pour l'identification de la radio, reportez-vous à la section" Paramètres système&gt; À propos&gt; ID de la radio ".</p> <p>Pour mémoriser une station dans les favoris, appuyez sur la touche SELECT et maintenez-la jusqu'à ce que l'écran affiche "Ajouter aux favoris". La station est ensuite enregistrée dans la liste des favoris.</p>
<p><b>Local, "Pays"</b></p>	<p>Vous pouvez rechercher spécifiquement des stations dans votre pays. A l'intérieur de cette recherche, vous pouvez affiner les résultats par genre, ou voir toutes les stations de radio.</p>
<p><b>Station</b></p>	<p>Vous pouvez sélectionner des stations parmi les différentes catégories de ce menu : emplacement, genre, stations populaires, nouvelles stations.</p> <p>Vous pouvez également rechercher des stations en utilisant des mots-clés. Le nom et la description de la station sélectionnée sont affichés sur l'écran.</p> <p>Appuyez plusieurs fois sur INFO pour afficher plus d'informations sur la station. Les informations affichées sont successivement Nom/Description, Genre/Emplacement, Fiabilité, Vitesse de transmission/Codec/Fréquence d'échantillonnage, Tampon de lecture et Date actuelle.</p>
<p><b>Podcasts</b></p>	<p>Sélectionnez des podcasts parmi les catégories suivantes dans le menu Podcast : Emplacement, Genre.</p> <p>Vous pouvez également rechercher des épisodes spécifiques d'un podcast en entrant des mots clés.</p>

<b>Mes stations ajoutées</b>	Même si le portail de la radio Internet contient des milliers de stations, vous pouvez avoir envie d'écouter une station qui n'y figure pas. Vous pouvez ajouter vos propres stations via le portail (www.wifiradio-frontier.com). Ces stations que vous avez ajoutées sont accessibles via "Liste des stations> Mes stations ajoutées> [Station]"
<b>Aide</b>	Sélectionnez l'option "Recevoir le code d'accès" pour recevoir le code et enregistrer votre radio sur le portail (www.wifiradio-frontier.com) ou ajouter votre radio à un compte existant.

### Mémorisation de stations (Presets) ^/√

**Ces stations ne sont mémorisées que dans votre Radio et ne sont pas accessibles pour les autres radios.**

1. Pour mettre en mémoire une station de radio Internet, maintenez le bouton MEMORY enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche "Save to Presets".
2. Pour enregistrer la station actuelle, vous pouvez sélectionner l'un des 10 emplacements de mémoire disponibles. Pour sélectionner un numéro, appuyez sur PRESET ^/√ et confirmez votre sélection en appuyant sur SELECT ou ENTER sur télécommande.

### Appeler une station mémorisée

1. Pour sélectionner une station mémorisée, appuyez sur la touche MEMORY, puis sur PRESET ^/√ pour sélectionner l'une des stations mémorisées dans l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer votre sélection.

---

REMARQUE : La mise en mémoire et le rappel de la station en registre se fait de la même façon pour les radios Internet, DAB et FM.

---

---

## SPOTIFY PREMIUM

---

### Découvrez Spotify Premium.

Avec Spotify Premium, vous pouvez écouter des millions de titres sans pub. Les artistes que vous aimez, les derniers hits et de nouvelles découvertes rien que pour vous. Écoutez en un clic les titres de votre choix et profitez d'une qualité sonore supérieure.

Profitez de nos offres Premium sur [spotify.com/premium](https://spotify.com/premium).

### Spotify Connect est intégré à votre nouvel appareil.

Avec Spotify Connect, vous pouvez contrôler la diffusion de musique sur votre appareil à l'aide de l'appli Spotify installée sur votre mobile, tablette ou PC. L'écoute se fait en continu. Vous pouvez répondre à des appels, jouer à des jeux, même éteindre votre téléphone, sans interrompre la musique.

Pour en savoir plus, consultez la page [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

### Fonctionnement de Spotify Connect

Spotify Connect ne fonctionne qu'avec Spotify Premium (voir détails au verso).

1. Connectez votre Worldwide CD à votre réseau wi-fi (pour plus d'informations, consultez les instructions d'utilisation du produit).
2. Démarrez l'appli Spotify sur votre téléphone, votre tablette ou votre PC en utilisant le même réseau wi-fi que ci-dessus.
3. Écoutez un titre sur Spotify et appuyez sur « APPAREILS DISPONIBLES ».
4. Sélectionnez votre Worldwide CD pour diffuser la musique.

Terminé ! Bonne écoute !



### Licences

Le logiciel Spotify est soumis à des droits d'utilisation de tiers, consultables sur la page suivante: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

---

## TÉLÉCOMMANDE PAR LE NET

---

L'appareil peut être utilisé via Net-Remote à partir d'un smartphone ou d'une tablette avec système iOS ou Android. En téléchargeant l'application UNDOK vous pouvez voir tous les modes (radio Internet, lecture de



musique, DAB, FM et Bluetooth) et sélectionner le mode désiré sur votre tablette ou smartphone.

Avant d'utiliser l'application UNDOK, assurez-vous que votre smartphone/tablette est connecté au même réseau Wi-Fi que votre appareil. Lancez l'application. L'application démarre et recherche le périphérique sur le réseau. Confirmez la connexion Net Remote sur votre appareil.

Lorsque vous connectez votre smartphone / tablette à votre appareil pour la première fois, il se peut que l'application demande un code pin. Le code pin d'origine est 1234. Si vous souhaitez modifier ce pin pour des raisons de sécurité, vous pouvez le faire dans Paramètres système : Paramètres système > Réseau > Net Remote > Configuration du code pin

**Remarque :**

- Si le smartphone / tablette a déjà été connecté à l'appareil et y avait accès, ces appareils se connecteront automatiquement à votre radio dès que vous ouvrirez l'application.
- Si un smartphone ou une tablette supplémentaire sur lequel l'application est installée est connecté au réseau et que l'application est ouverte, la connexion d'origine est interrompue et la radio se connecte au nouveau périphérique.

---

## UTILISATION DU LECTEUR DE MUSIQUE

---

Remarque : cette fonction est plutôt destinée aux utilisateurs avancés.

---

Le lecteur de musique intégré vous permet de jouer les fichiers audio non protégés (AAC, MP3, WMA, FLAC) stockés sur ordinateur connecté au réseau. Pour lire la musique depuis l'ordinateur, vous devez créer un fichier ou une bibliothèque partagée sur l'ordinateur. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE de votre appareil pour sélectionner le mode du lecteur de musique.




### Partage de médias

Assurez-vous que votre ordinateur est disponible sur le réseau et que les paramètres de l'ordinateur autorisent le partage des médias. Pour obtenir des instructions sur la création d'un dossier de partage de média, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.

1. En mode lecteur de musique, appuyez sur PRESET  $\wedge$ / $\vee$  pour sélectionner "Shared Files" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour rechercher tous les dossiers ou fichiers partagés disponibles.
2. L'écran affiche tous les dossiers partagés disponibles sur le réseau.

Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner l'ordinateur auquel vous souhaitez connecter l'appareil.

3. L'appareil recherchera tous les fichiers partagés disponibles sur l'ordinateur.
4. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner les fichiers souhaités et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
5. Cet appareil ne peut pas accéder à votre ordinateur si les paramètres de votre ordinateur n'ont pas été modifiés pour cela.
6. Appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour lancer la lecture du titre choisi.

Touche	Fonction
	Appuyez pour interrompre la lecture ou reprendre la lecture.
	Appuyez pour retourner à la piste précédente. Appuyez et maintenez pour rembobiner la piste en cours.
	Appuyez pour passer à la piste suivant. Appuyez et maintenez pour avancer rapidement dans la piste en cours.

### Mode répétition

En mode lecteur de musique, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "Répéter la lecture" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour activer/désactiver le mode de répétition.

### Lecture aléatoire

En mode lecteur de musique, appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner "lecture aléatoire" et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour activer/désactiver la lecture aléatoire.

### Supprimer un serveur

1. En mode lecteur de musique, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  , pour sélectionner "supprimer un serveur" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  , pour sélectionner OUI et supprimer les serveurs non disponibles. Appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer ou choisissez NON pour interrompre le processus.

---

## LECTURE DE USB

---

Si un périphérique de stockage USB est connecté à l'appareil, l'écran affiche "USB disk attached - open folder?". Appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande et confirmez avec YES.

OU BIEN

En mode lecteur de musique, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  pour surligner la lecture par USB et confirmez en appuyant sur SELECT ou ENTER sur télécommande.

1. Appuyez sur la touche  $\wedge/\vee$  puis sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour choisir un fichier MP3/WMA.

Taste	Fonction
▶ / II	Appuyez pour interrompre ou reprendre la lecture.
◀◀	Appuyez pour passer au titre précédent. Appuyez et maintenez pour rembobiner en arrière le titre précédent.
▶▶	Appuyez pour passer au titre suivant. Appuyez et maintenez pour rembobiner en arrière le titre suivant.

---

Remarques :

L'appareil lit uniquement les fichiers MP3 et WMA. L'appareil prend en charge les versions USB 1.1 et 2.0

Les supports de stockage jusqu'à 32 Go sont pris en charge. L'appareil peut ne pas être compatible avec tous les périphériques de stockage USB. Ceci n'est pas signe d'un problème de l'appareil.

---

### Mode de répétition

En mode lecteur de musique, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner "répéter la lecture" et appuyez sur la touche pour activer ou désactiver le mode de répétition.

### Recharger un appareil externe

Sur le port USB, vous pouvez recharger un appareil externe par câble USB (non fourni).

L'intensité maximale de charge est de 1 A.

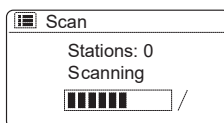
Il n'y a aucune garantie que tous les appareils externes puissent être chargés.

## RADIO DAB



Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner "Radio DAB". L'appareil passe en mode DAB et lance la recherche automatique. Pendant la recherche, l'écran affiche "Recherche ..." et une barre indiquant la progression et les stations trouvées jusqu'à présent. (F.7) Lorsque la recherche est terminée, l'appareil sélectionne la première station trouvée de manière alphanumérique. Pour rechercher les stations trouvées, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  et pour sélectionner et confirmer une station, appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

### Liste de stations



1. En mode DAB, appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode DAB.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$ , pour choisir la "liste des stations" et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
3. Une liste des stations DAB+ s'affiche ensuite à l'écran.

### Recherche automatique

1. Appuyez sur la touche MENU puis appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$
1. , pour sélectionner "recherche". Confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
2. L'écran affiche "Recherche ..." et une barre indiquant la progression de la recherche.
3. Toutes les stations trouvées sont stockées automatiquement. Pour consulter la liste des stations trouvées et démarrer la lecture d'une station donnée, sélectionnez avec les touches  $\wedge/\vee$  et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

### Réglage manuel des stations

En plus du réglage automatique des stations, vous pouvez également régler les stations manuellement. Cela peut être utile si vous avez réorienté l'antenne ou si la recherche automatique a sauté des stations.

1. Sur la télécommande de votre appareil, appuyez sur la touche MENU.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner "réglage manuel des stations" et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
3. L'écran affiche Multiplex 5A à 13F.
4. Pour choisir la station, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  et confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

## Options d'affichage DAB $\wedge/\vee$

Chaque fois que vous appuyez sur la touche INFO de la télécommande ou de l'appareil, l'écran affichera les options d'affichage suivantes : Type de programme DLS- Ensemble / signal d'erreur de fréquence / force et taux de transmission / codec / Date de la station.

### Supprimer les stations indisponibles

Vous avez la possibilité de supprimer les stations qui ne sont plus disponibles.

1. En mode DAB appuyez sur la touche MENU et choisissez avec les touches  $\wedge/\vee$  "supprimer les stations non disponibles" puis confirmez en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
2. Pour choisir "oui" appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer, ou choisissez NON pour interrompre la procédure.

### Compression de la plage dynamique (DRC)

Si vous écoutez de la musique avec une plage dynamique étendue dans un environnement bruyant, il peut être utile de comprimer cette plage.

1. En mode DAB, appuyez sur la touche MENU et choisissez "DRC" avec les touches  $\wedge/\vee$  puis confirmez votre choix en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  pour paramétrer "DRC haut/moyen/désactivé" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer votre réglage.

### Ordre des stations

Vous avez la possibilité de lister vos chaînes dans un ordre spécifique.

1. En mode DAB, appuyez sur la touche MENU et choisissez "ordonnancement des stations" avec les touches  $\wedge/\vee$  puis confirmez votre choix en appuyant sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$ , pour choisir un ordre parmi alphanumérique/ensemble/valide, et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer votre réglage.

---

## RADIO FM

---



**FM  
radio**

### Passer de DAB à FM

Pour passer du mode DAB au mode FM, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que FM s'affiche. L'écran vous affichera la fréquence.

### Recherche automatique

Appuyez sur les boutons TUNING et maintenez-les enfoncés pour commencer à chercher une station.

Remarque : Il peut arriver que des stations ayant un signal très faible soient ignorées lors de la recherche.

### Réglage manuel des stations

Pour lancer manuellement la recherche de stations, appuyez sur les touches TUNING jusqu'à ce que vous ayez réglé la fréquence désirée.

Remarque : Pour la radio FM, il peut être nécessaire d'ajuster à nouveau le réglage de chaque station en appuyant sur les touches TUNING </>, car chaque pression sur les touches ajuste la fréquence de seulement 0,05 MHz. Si la réception est encore mauvaise, vous devriez essayer de réajuster l'antenne ou déplacer la radio.

### Sucheinstellung

1. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu FM.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$ , pour sélectionner "Recherche" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
3. Avec les touches  $\wedge/\vee$  choisissez "oui" pour afficher les stations ayant un signal de bonne qualité et confirmez avec la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

### Paramètres audio

Appuyez sur la touche MONO/STEREO de la télécommande pour basculer entre Stéréo et Mono.

Alternative :

1. Appuyez sur la touche MENU, pour accéder au menu.
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$
3. , pour choisir "paramètres audio" et appuyez sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
4. Avec les touches  $\wedge/\vee$  choisissez "oui" pour écouter en mono ou bien

choisissez "non" pour laisser l'appareil choisir lui-même entre mono et stéréo.




5. Confirmez votre choix par un appui sur la touche SELECT ou ENTER sur télécommande.

---

## UTILISATION DU CD

---

### Disques compatibles

Type de disque	Logo sur le disque	Type de contenu
CD-R (CD enregistrable)		Audio
CD-RW (CD réenregistrable)		Audio
CD Audio		Audio
(disque compact)		

Appuyez plusieurs fois sur MODE sur l'appareil (ou sur CD/USB sur la télécommande) pour activer la lecture de CD.

### Lecture

1. Appuyez sur le bouton d'éjection (▲), pour ouvrir le tiroir du CD.
2. Insérez le CD dans le tiroir avec le côté imprimé vers le haut. Appuyez sur la touche ▲, pour refermer le tiroir.
3. Si aucun CD n'a été inséré ou si le CD ne peut pas être lu, l'écran affiche "No disk".
4. Le nombre de titres apparaît sur l'affichage. Appuyez maintenant sur ►||, pour lire le premier titre du CD/MP3.




Mettre la lecture en pause : appuyez sur ►||, pour lire le premier titre du CD/MP3.

**Wiedergabe beenden:** Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie ■ .

Passer au titre suivant : avec ◀◀ et ▶▶ svous pouvez passer à la piste précédente ou suivante. Maintenez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour rembobiner à l'intérieur d'un titre vers l'arrière ou vers l'avant.

## Répéter la lecture




1. Appuyez sur la touche REPEAT plusieurs fois pour choisir un mode de répétition.

	Répéter le titre en cours.
	Répéter la lecture de tous les titres du dossier en cours. (uniquement pour les CD de données)
	Répéter tous les titres.

2. Appuyez à nouveau sur la touche REPEAT pour quitter la fonction répétition.

## Lecture aléatoire

Vous pouvez lier tous les titres dans un ordre aléatoire.




1. Appuyez sur RANDOM sur la télécommande. L'écran affiche . Tous les titres seront lus dans un ordre aléatoire.
2. Avec  et  vous pouvez passer au titre précédent ou suivant dans la lecture aléatoire.
3. Lorsque tous les titres ont été lus une fois, la lecture s'arrête.
4. Pour quitter la lecture aléatoire, appuyez sur RANDOM pendant la lecture. La lecture se poursuit en mode normal.


## Lecture d'un titre

1. Appuyez sur INTRO sur la télécommande. L'écran affiche "INTR". Le lecteur de CD joue les 10 premières secondes de chaque piste.
2. Appuyez à nouveau sur INTRO sur la télécommande pour revenir à la lecture normale.

## Créer un programme

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes dans n'importe quel ordre. Le mode programme peut être activé lorsque l'appareil est arrêté (STOP).

1. Appuyez sur MEMORY pour accéder au mode de programmation.
2. Utilisez les touches  et  pour sélectionner le titre que vous voulez programmer.
3. Confirmez le titre avec ENTER.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer plus de titres. Lorsque vous avez fini de sélectionner les pistes, appuyez sur , pour lancer la lecture des titres programmés.

Interrompre le programme : appuyez deux fois sur  ou bien ouvrez le tiroir de CD et refermez-le pour vider la mémoire du programme.



---

## CONNEXION BT

---

Cet appareil possède une fonction BT et peut recevoir un signal dans un rayon de 8 mètres.

Connecter la radio à un appareil BT pour écouter de la musique :

1. Appuyez plusieurs fois sur MODE pour sélectionner le mode BT.
2. Si la radio n'est pas connectée à un périphérique BT, le symbole BT clignote dans le coin droit de l'écran.
3. Activez votre appareil BT et sélectionnez le mode de recherche.
4. Votre appareil BT affiche "Worldwide CD" dans la liste des connexions BT disponibles.
5. Sélectionnez "Worldwide CD" et entrez le mot de passe 0000 si nécessaire.
6. Pour désactiver la fonction BT de votre radio, passez simplement à une autre fonction ou désactivez la fonction BT de votre périphérique externe.

### Remarque :

- La distance entre la radio et l'appareil externe ne doit pas dépasser 8 mètres.
- Si la réception du signal est faible, votre récepteur BT peut se désactiver temporairement, mais il se reconnectera automatiquement.
- Retirez tous les obstacles entre la radio et le périphérique BT pour assurer une meilleure transmission du signal.
- Cet appareil prend en charge les fonctions A2DP (profil de distribution audio avancée) et AVRCP (profil de commande audio vidéo à distance). La radio ne peut pas être connectée à plusieurs appareils BT en même temps.
- La compatibilité avec tous les périphériques et types de support n'est pas garantie.
- Certains téléphones portables peuvent désactiver/réactiver la connexion BT lors de l'appel ou de la fin d'un appel. Cela n'est pas signe de problème avec l'appareil.

## LECTURE PAR LA PRISE AUX

À l'arrière de l'appareil se trouve une entrée audio qui peut être utilisée pour l'entrée de signaux audio analogiques provenant d'autres sources.

1. Connectez un périphérique audio à l'entrée AUX via un câble AUX (non fourni).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que le mode AUX soit activé.
3. Appuyez sur les boutons VOL +/- de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume de l'appareil souhaité.
4. En mode AUX, contrôlez la lecture depuis votre appareil.

## MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

Cette fonction permet à l'appareil de basculer automatiquement en mode veille après une période prédéfinie.

1. Pour activer cette fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP. Chaque appui modifie la durée dans l'ordre indiqué ci-dessous:

→ Sleep OFF → 15MINS → 30MINS → 45MINS → 60MINS

2. Lorsque la durée désirée apparaît à l'écran, n'appuyez plus sur la touche et le mode veille sera activé dans les 2 secondes. L'écran affichera le symbole „ ⏻ “. De plus, le temps restant avant l'extinction est affiché à côté du symbole.
3. Lorsque la durée est écoulée et que l'indicateur à côté de l'icône est sur "0", l'appareil passe automatiquement en mode veille. Pour désactiver le mode veille pendant que le temps n'est pas encore écoulé, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour sélectionner la fonction "SLEEP off". L'icône ⏻ disparaîtra de l'affichage.
4. Le temps restant jusqu'à la mise en veille est affiché en mode veille seulement.

### Alternative:

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu principal. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner le menu principal et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
2. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour sélectionner le mode veille et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer.
3. Appuyez sur PRESET  $\wedge/\vee$  pour régler la durée jusqu'à la mise en veille et confirmez votre sélection avec SELECT ou ENTER sur télécommande.

---

## FONCTION RÉVEIL

---

1. Appuyez sur la touche ALARM de la télécommande pour que l'écran affiche "Alarme (1 ou 2): désactivée [hh:mm]".
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  , pour choisir le réveil numéro 1 ou 2 et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour procéder au réglage des paramètres suivants.

Pour les paramètres suivants, appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  et confirmez en appuyant sur SELECT ou ENTER sur télécommande.

Activation	désactivé/quotidien/ week-end/ jours de semaine
Heure	(heure de l'alarme du réveil)
Mode	Buzzer / radio Internet / DAB/ FM
Par défaut	Dernièrement écouté / (station pré-réglée)
Volume	Muet, 1-32
Sauvegarder	Sauvegarder et confirmer les réglages du réveil

"Choisissez "sauvegarder" et confirmez par SELECT ou ENTER sur télécommande pour confirmer vos réglages. Lorsque le réveil est réglé, une icône de réveil apparaît à l'écran en mode veille.

### Eteindre le réveil

1. Appuyez sur le bouton ALARME de votre télécommande et l'écran affichera "Alarme (1 ou 2): désactivée [hh:mm]".
2. Appuyez sur les touches  $\wedge/\vee$  , pour choisir réveil 1 ou 2 et appuyez sur SELECT ou ENTER sur télécommande pour procéder aux réglages du réveil.
3. Choisissez "ENABLE" avec les touches  $\wedge/\vee$  et confirmez avec SELECT ou ENTER sur télécommande.
4. Choisissez " OFF " avec les touches  $\wedge/\vee$  et confirmez avec SELECT ou ENTER sur télécommande.
5. Enfin, choisissez SAVE et confirmez avec SELECT ou ENTER sur télécommande.

---

Si aucune donnée n'est saisie pendant 15 secondes, la radio quitte les paramètres.

---

# Chal-Tec

Chal-Tec GmbH  
Wallstr. 15 10179 Berlin  
[www.chal-tec.com](http://www.chal-tec.com)

Le logiciel Spotify est soumis aux droits d'utilisation de tiers, que vous pouvez consulter sur la page suivante :

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Toutes les marques sont des marques déposées des sociétés respectives.  
Nos termes et conditions s'appliquent à l'exception des erreurs et omissions et sous réserve des modifications techniques.

---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les poubelles à ordures ménagères. Veuillez vous informer sur les réglementations locales en vigueur pour le recyclage des piles. En respectant les règles de recyclage vous participez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé de vos proches.

## EU-Konformitätserklärung

Wir, die

**CHAL-TEC GmbH**

Wallstraße 16

10179 Berlin

erklären hiermit, dass der nachfolgend bezeichnete Funkanlagentyp:

Auna Worldwide Internetradio Artikelnr. 10032755 und 10032756

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

RED-Richtlinie 2014/53/EU  
LVD-Richtlinie 2014/35/EU  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 301 489-1 V2.2.0  
EN 301 489-17 V3.2.0  
EN 300 328 V2.1.1  
EN 62311  
EN 303 345 V1.1.7  
EN 55032:2015  
EN 55020: 2007+A12:20016  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

 **electronic.star**  
chal-tec gmbh  
Wallstraße 16 | 10179 Berlin | electronic-star.de

Berlin, 04.Juni 2018



Sebastian Jäger

Produkt Manager



